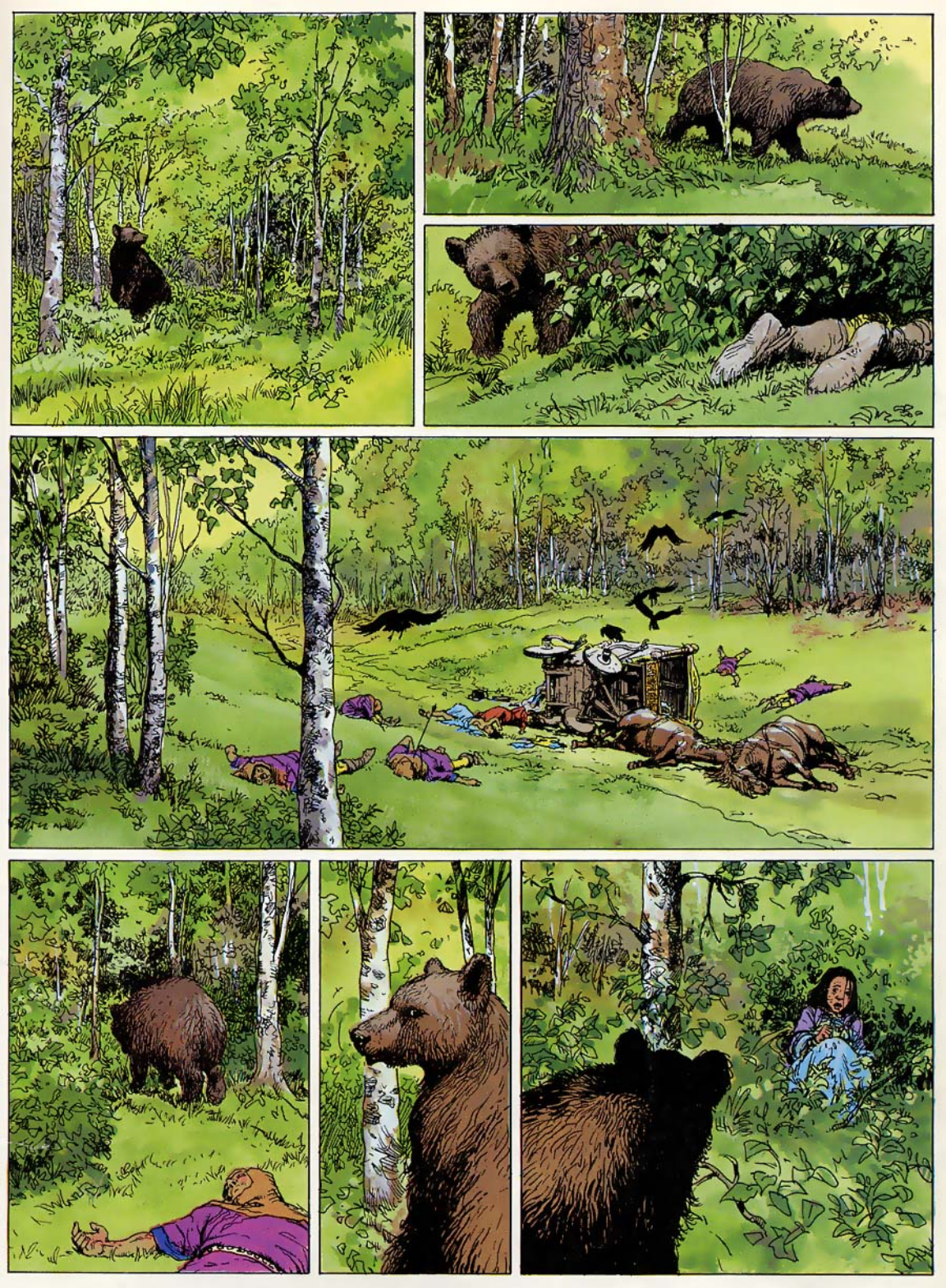
THORGAL
L'Epée-Soleil
ROSINSKI-VAN HAMME
KASTOR

ROSINSKI - VAN HAMME

THORGAL

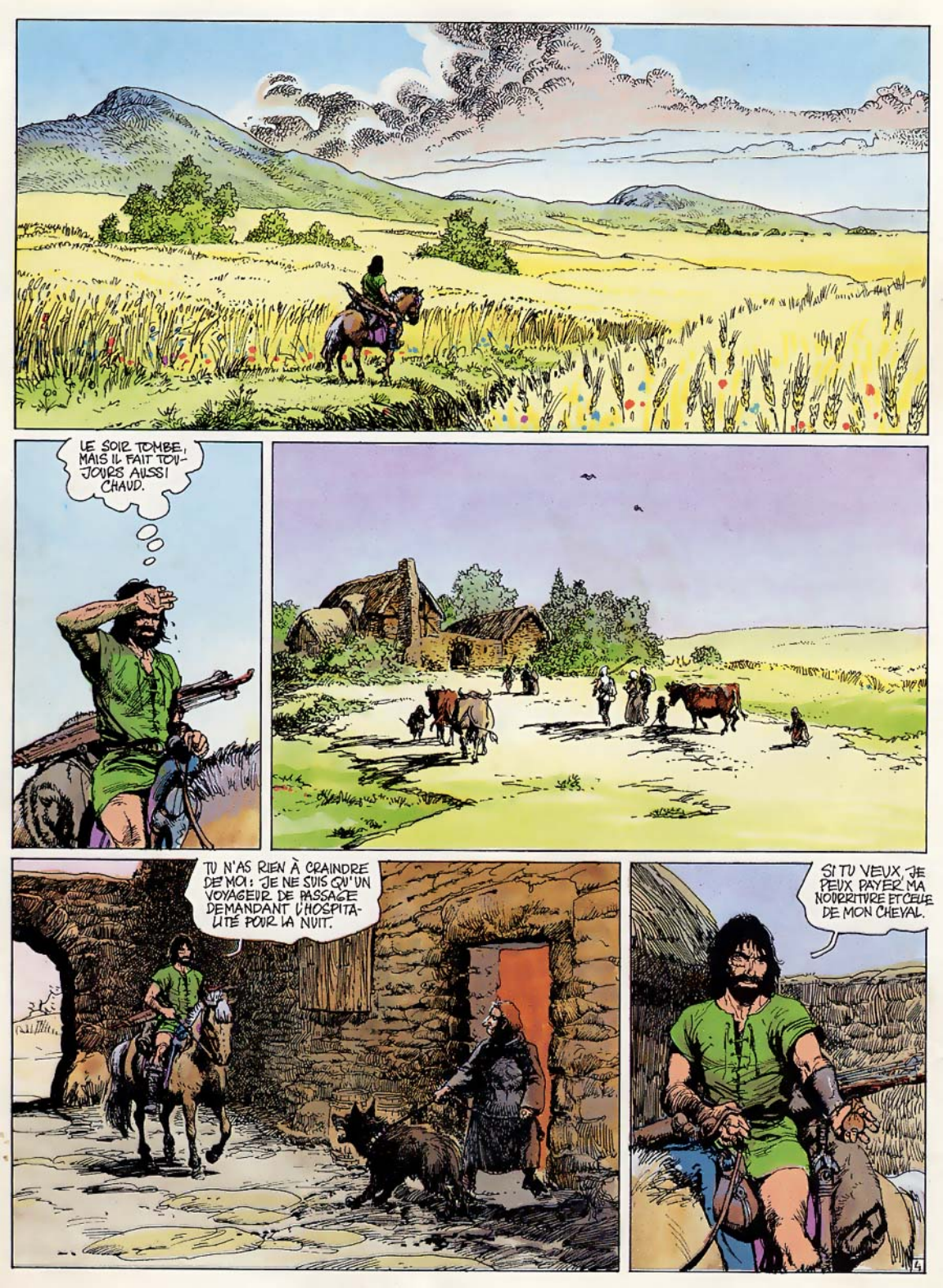
L'Epée-Soleil

EDITIONS DU LOMBARD
BRUXELLES — PARIS



TCHAC
DOUCEMENT, MON GROS... JE N'AI PAS PLUS ENVIE DE TE TUER QUE TU N'AS ENVIE DE MOURIR.

A TOI DE CHOISIR...
GROOOOARRR
J'AIME MIEUX ÇA. TU VOIS, IL A ÉTÉ ENCORE PLUS EFFRAYÉ QUE T...
?
HO, FILLETTE, REVIENS... TU NE DOIS PAS AVOIR PEUR...
PLUTÔT TIMIDES, LES FILLES, DANS LA RÉGION. ENFIN, J'ESPÈRE POUR ELLE QU'ELLE SAIT OÙ ALLER.
3


LE SOIR TOMBE, MAIS IL FAIT TOUJOURS AUSSI CHAUD.
TU N'AS RIEN À CRAINDRE DE MOI : JE NE SUIS QU'UN VOYAGEUR DE PASSAGE DEMANDANT L'HOSPITALITÉ POUR LA NUIT.
SI TU VEUX, JE PEUX PAYER MA NOURRITURE ET CELLE DE MON CHEVAL.

PARDONNE-NOUS NOTRE ACCUEIL, ÉTRANGER, MAIS AVEC TOUS CES INSOUMIS QUI RÔDENT DANS LES PARAGES...

QUELS INSOUMIS?

DES VA-NU-PIEDS QUI REFUSENT L'AUTORITÉ DE NOTRE SEIGNEUR ORGOFF. ILS SE SONT RÉFUGIÉS DANS LES MARAIS ET ATTAQUENT LES VOYAGEURS ET PILLENT LES FERMES ISOLÉES POUR ASSURER LEUR SUBSISTANCE.

SHENKO, VA CHERCHER DE LA BIÈRE D'ORGE POUR NOTRE HÔTE.

OUI, MÈRE.

QUI DONC EST CE SEIGNEUR ORGOFF?

NOTRE NOUVEAU DYNASTE. IL EST ARRIVÉ DANS LA RÉGION IL Y A UN AN AVEC SES HOMMES POUR Y CONSTRUIRE UNE FORTERESSE ET CONQUÉRIR TOUT LE PAYS. IL NOUS ASSURE SA PROTECTION ET NOUS LE FOURNISSONS EN BLÉ ET EN VIANDE.

ENCORE UN CONQUÉRANT! DÉCIDÉMENT L'HISTOIRE DES HOMMES MANQUE DE NOUVEAUTÉ.

CELUI-CI EST DIFFÉRENT, ÉTRANGER. ON L'APPELLE **ORGOFF L'INVINCIBLE!**

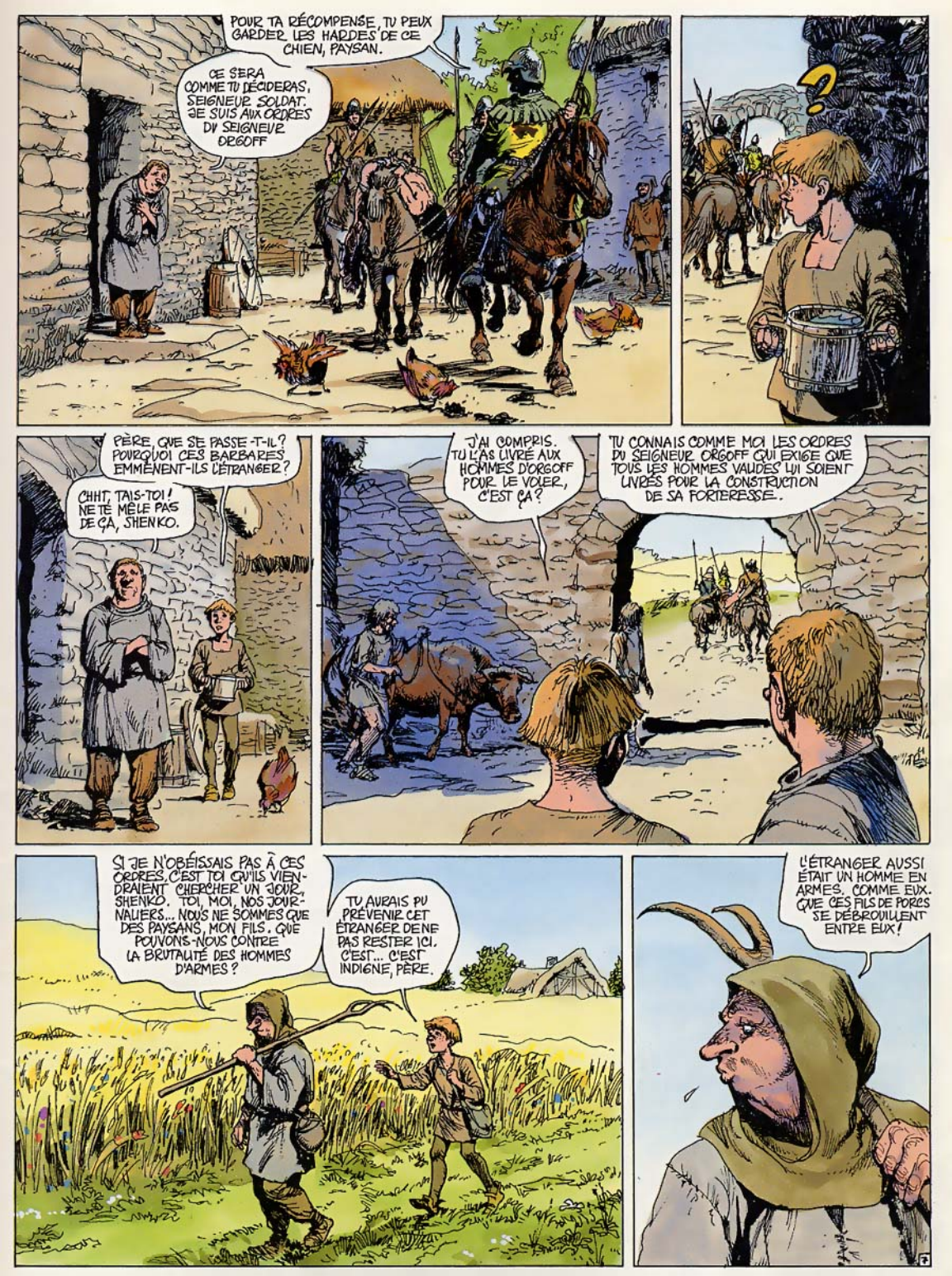
ON DIT QU'IL EST ALLÉ JUSQU'AU SOLEIL POUR Y CHERCHER UNE ÉPÉE MAGIQUE FAITE DE RAYONS DE FEU. NUL N'A JAMAIS RÉUSSI À L'AFFRONTER SANS Y LAISSER LA VIE.

TANT MIEUX POUR LUI... SI ÇA NE T'ENNUIE PAS, JE CROIS QUE JE VAIS ALLER DORMIR. MA ROUTE A ÉTÉ LONGUE...

JE N'AI MALHEUREUSEMENT QUE MON ÉTABLE À T'OFFRIR. MAIS TU Y SERAS AU SEC ET À L'ABRI.

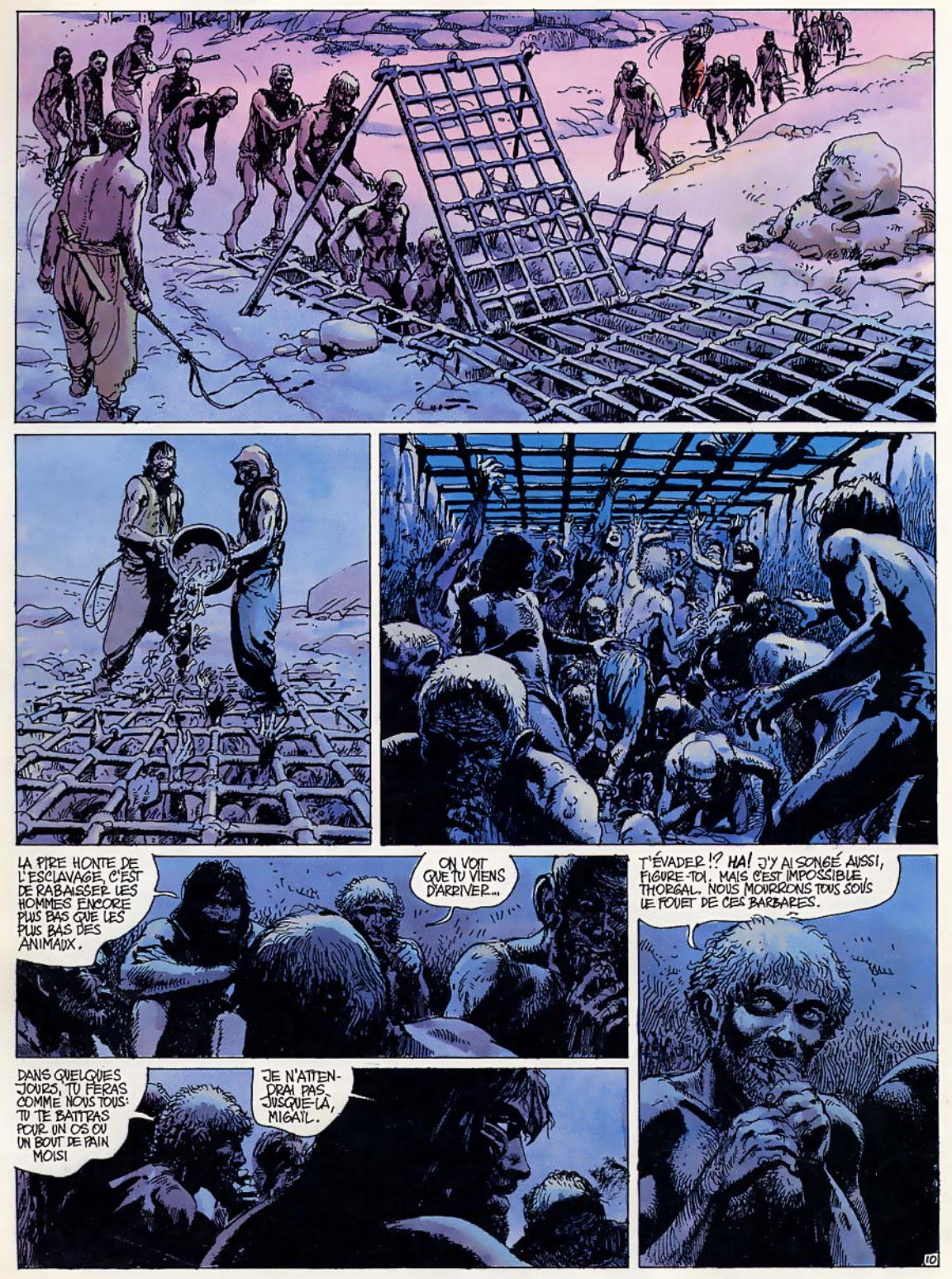
C'EST BIEN MIEUX QUE CE QUE J'AI EU DEPUIS DE NOMBREUSES NUITS, FERMIER.

TANT QUE J'Y PENSE.. TON ÉPOUSE ET TOI N'AURIEZ PAS UNE FILLE, PAR HASARD?
NON, RIEN QU'UN FILS. POURQUOI?
PARCE QUE J'AI... NON, RIEN. BONNE NUIT, FERMIEZ. ET MERCI ENCORE POUR TON HOSPITALITÉ.
AAAH... J'AI TROP BU ET TROP MANGÉ, MOI. ENFIN... BONNE NUIT, COMPAGNON.
MMMMMMH... CETTE BIÈRE D'ORGE M'A FAIT DORMIR COMME UN..
?!?
DEBOUT, VERMINE! ET SANS RÉSISTANCE, SINON TU ES UNE VERMINE MORTE!
DOGGH
AAH


POUR TA RÉCOMPENSE, TU PEUX GARDER LES HARDES DE CE CHIEN, PAYSAN.
CE SERA COMME TU DÉCIDERAS, SEIGNEUR SOLDAT. JE SUIS AUX ORDRES DU SEIGNEUR ORGOFF
?
PÈRE, QUE SE PASSE-T-IL? POURQUOI CES BARBARES EMMÈNENT-ILS L'ÉTRANGER?
CHHT, TAIS-TOI! NE TE MÊLE PAS DE ÇA, SHENKO.
J'AI COMPRIS. TU L'AS LIVRÉ AUX HOMMES D'ORGOFF POUR LE VOLER, C'EST ÇA?
TU CONNAIS COMME MOI LES ORDRES DU SEIGNEUR ORGOFF QUI EXIGE QUE TOUS LES HOMMES VALIDES LUI SOIENT LIVRÉS POUR LA CONSTRUCTION DE SA FORTERESSE.
SI JE N'OBÉISSAIS PAS À CES ORDRES, C'EST TOI QU'ILS VIENDRAIENT CHERCHER UN JOUR, SHENKO. TOI, MOI, NOS JOURNALIERS... NOUS NE SOMMES QUE DES PAYSANS, MON FILS. QUE POUVONS-NOUS CONTRE LA BRUTALITÉ DES HOMMES D'ARMES?
TU AURAIS PU PRÉVENIR CET ÉTRANGER DE NE PAS RESTER ICI. C'EST... C'EST INDIGNE, PÈRE.
L'ÉTRANGER AUSSI ÉTAIT UN HOMME EN ARMES, COMME EUX. QUE CES FILS DE PORCS SE DÉBROUILLENT ENTRE EUX!

UN NOUVEAU CLIENT POUR TOI, OLENK ! MÉFIE-TOI, CELUI-CI A L'AIR RÉTIF.
C'EST CE QU'ON VERRA. AVEC MOI, LE MOT RÉTIF N'EXISTE PAS. HA ! HA ! HA !

PAR ICI, TOI!
VOUS N'AVEZ PAS LE DROIT! JE SUIS UN HOMME LIBRE! JE VEUX...
ICI, C'EST MOI QUI VEUX, VERMINE! À PLAT VENTRE!
VOUS VOILÀ FRÈRES DE DOULEUR, CHAROGNES. AU TRAVAIL!
9


LA PIRE HONTE DE L'ESCLAVAGE, C'EST DE RABAISSER LES HOMMES ENCORE PLUS BAS QUE LES PLUS BAS DES ANIMAUX.
ON VOIT QUE TU VIENS D'ARRIVER...
T'ÉVADER !? HA! J'Y AI SONGÉ AUSSI, FIGURE-TOI. MAIS C'EST IMPOSSIBLE, THORGAL. NOUS MOURRONS TOUS SOUS LE FOUET DE CES BARBARES.
DANS QUELQUES JOURS, TU FERAS COMME NOUS TOUS: TU TE BATTRAS POUR UN OS OU UN BOUT DE PAIN MOISI
JE N'ATTENDRAI PAS JUSQUE-LÀ, MIGAÏL.
10

JE FAISAIS PARTIE DE LA GARDE DE L'ANCIEN DYNASTE. LA VIE N'ÉTAIT PAS TOUJOURS FACILE, MAIS NOUS ÉTIONS EN PAIX. ET PUIS CE MAUDIT ORGOFF EST ARRIVÉ AVEC SES BRUTES, ET L'ENFER A COMMENCÉ.

APRÈS NOTRE DÉFAITE ET LA MORT DU DYNASTE, J'AI EU LA CHANCE DE FAIRE PARTIE DE CEUX QUI SE SONT RÉFUGIÉS DANS LES MARAIS SOUS LA CONDUITE DE NOTRE CAPITAINE, YARILO. CEUX QU'ORGOFF APPELLE LES INSOUMIS. HÉLAS POUR MOI, JE ME SUIS FAIT CAPTURER. IL Y A UN MOIS...

NOUS NOUS ÉVADERONS, MIGAÏL. JE TE LE PROMETS. ET SI NOUS ÉCHOUONS, AU MOINS MOURRONS-NOUS EN HOMMES, PAS EN MOUTONS.

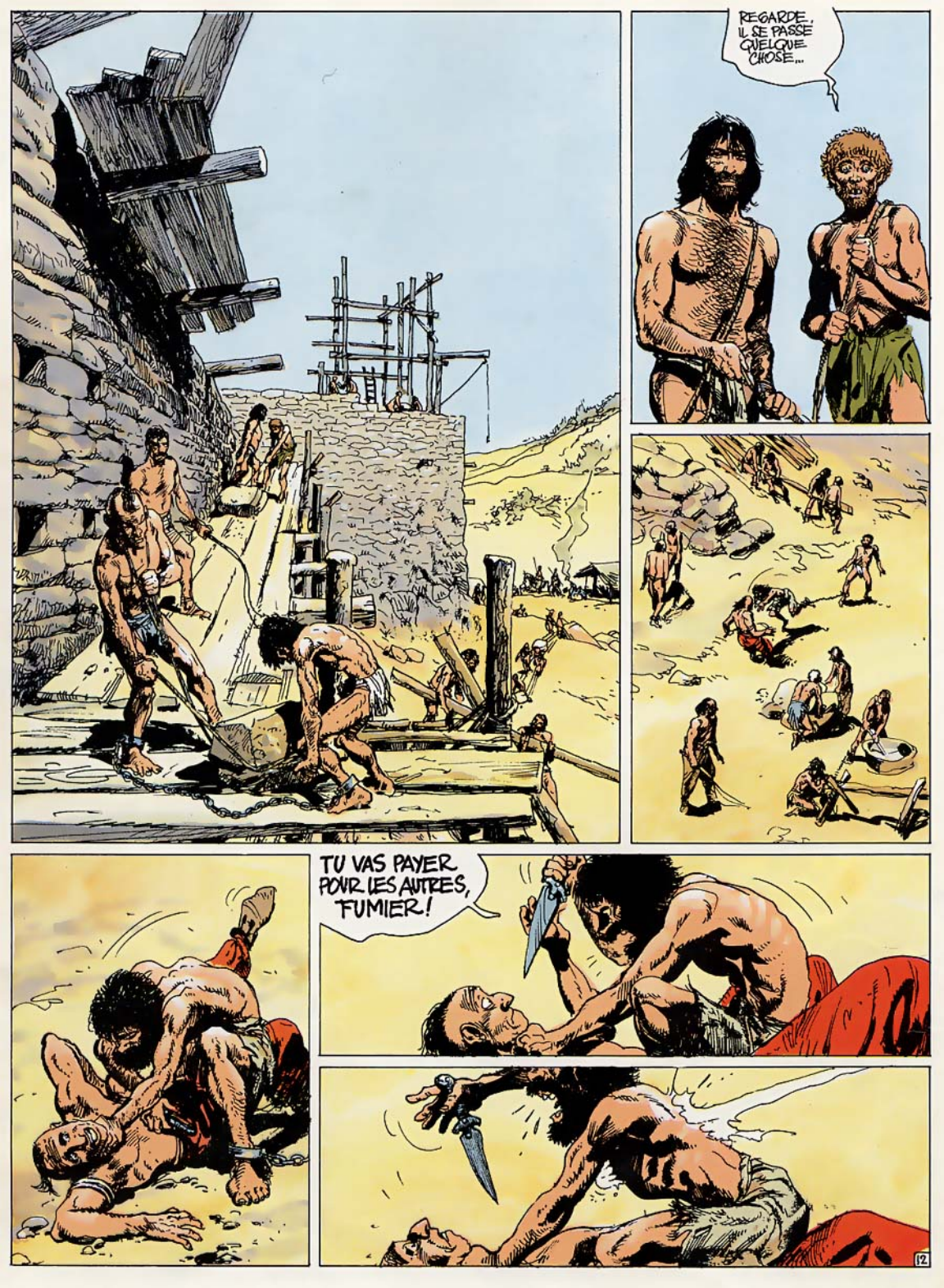
MON COMPAGNON DE CHAÎNE EST MORT HIER SOIR. CE SERA BIENTÔT MON TOUR. ET PUIS LE TIEN.

EST-IL VRAI QU'ORGOFF POSSÈDE UNE SORTE D'ARME MAGIQUE ?

OUI. SES MAINS LANCENT DES TRAITS DE FEU QUI TRANSPERCENT TOUT. NUL NE PEUT Y ÉCHAPPER. CE MONSTRE EST INVINCIBLE, THORGAL.

AUCUN HOMME N'EST INVINCIBLE, MIGAÏL. IL Y A TOUJOURS UN POINT FAIBLE. LE TOUT EST DE LE TROUVER.

NE FAIS PAS DE BRUIT, MARDIK. JE REVIENDRAI PLUS TARD.

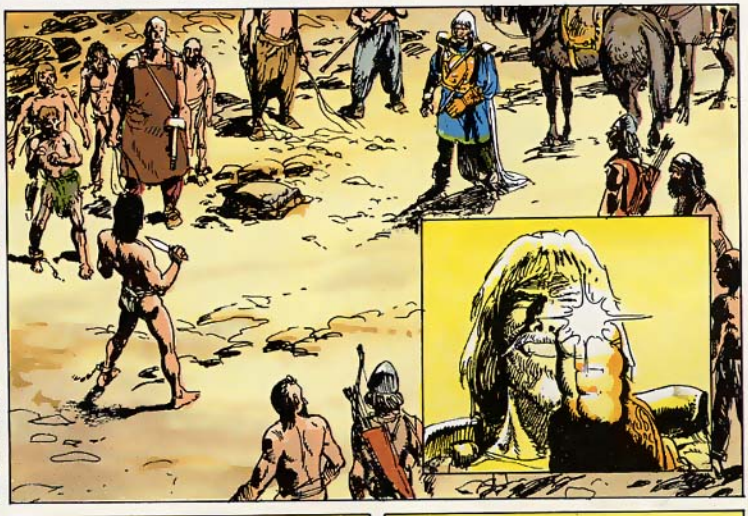

REGARDE, IL SE PASSE QUELQUE CHOSE...
TU VAS PAYER POUR LES AUTRES, FUMIER!
12

VOILÀ ORGOFF. IL VIENT CHAQUE JOUR SUR LE CHANTIER ET LE MOINDRE PRÉTEXTE LUI EST BON POUR MONTRER SON POUVOIR EN TUANT UN ESCLAVE OU DEUX.
PITIÉ, PUISSANT ORGOFF! MON COMPAGNON A ÉTÉ PRIS D'UN ACCÈS DE FOUE, JE N'Y SUIS POUR RIEN. JE NE...
AAAAAHH
AINSI SERONT CHÂTIÉS TOUS CEUX QUI SE RÉVOLTENT CONTRE MON AUTORITÉ. Y A-T-IL ENCORE UN CHIEN PARMI VOUS QUI OSERAIT DOUTER DE MA PUISSANCE ?
MOI.

QUI ES-TU, JEUNE PRÉSOMPTUEUX, POUR OSER M'AFFRONTER!
UN HOMME QUI NE CROIT PAS EN TON INVINCIBILITÉ, ORGOFF.

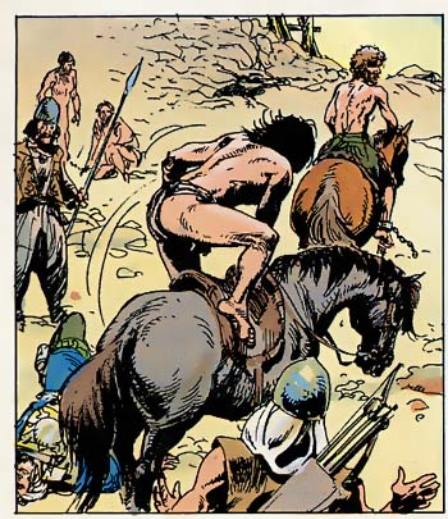
TANT PIS POUR TOI. QU'ON LUI DONNE L'ARME DE SON CHOIX.

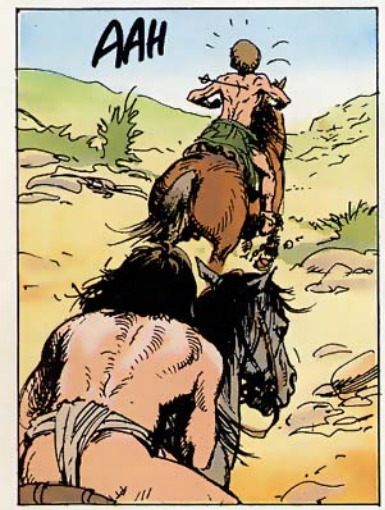
CE COUTEAU ME SUFFIRA.
THORGAL, C'EST DE LA FOUE! IL VA NOUS TUER TOUS LES DEUX!



?!?

TU N'ES PAS LE SEUL À SAVOIR UTILISER LA FORCE DU SOLEIL, ORGOFF!...
QUE TES HOMMES RECULENT DE CINQUANTE PAS ET QU'ON M'AMÈNE DEUX CHEVAUX! TOUT DE SUITE!
ALORS!?
FAITES... FAITES CE QU'IL DIT.
À CHEVAL, MIGAIL! VITE!
CES PORCS NE NOUS LAISSERONT PAS LE TEMPS DE PRENDRE BEAUCOUP D'AVANCE...

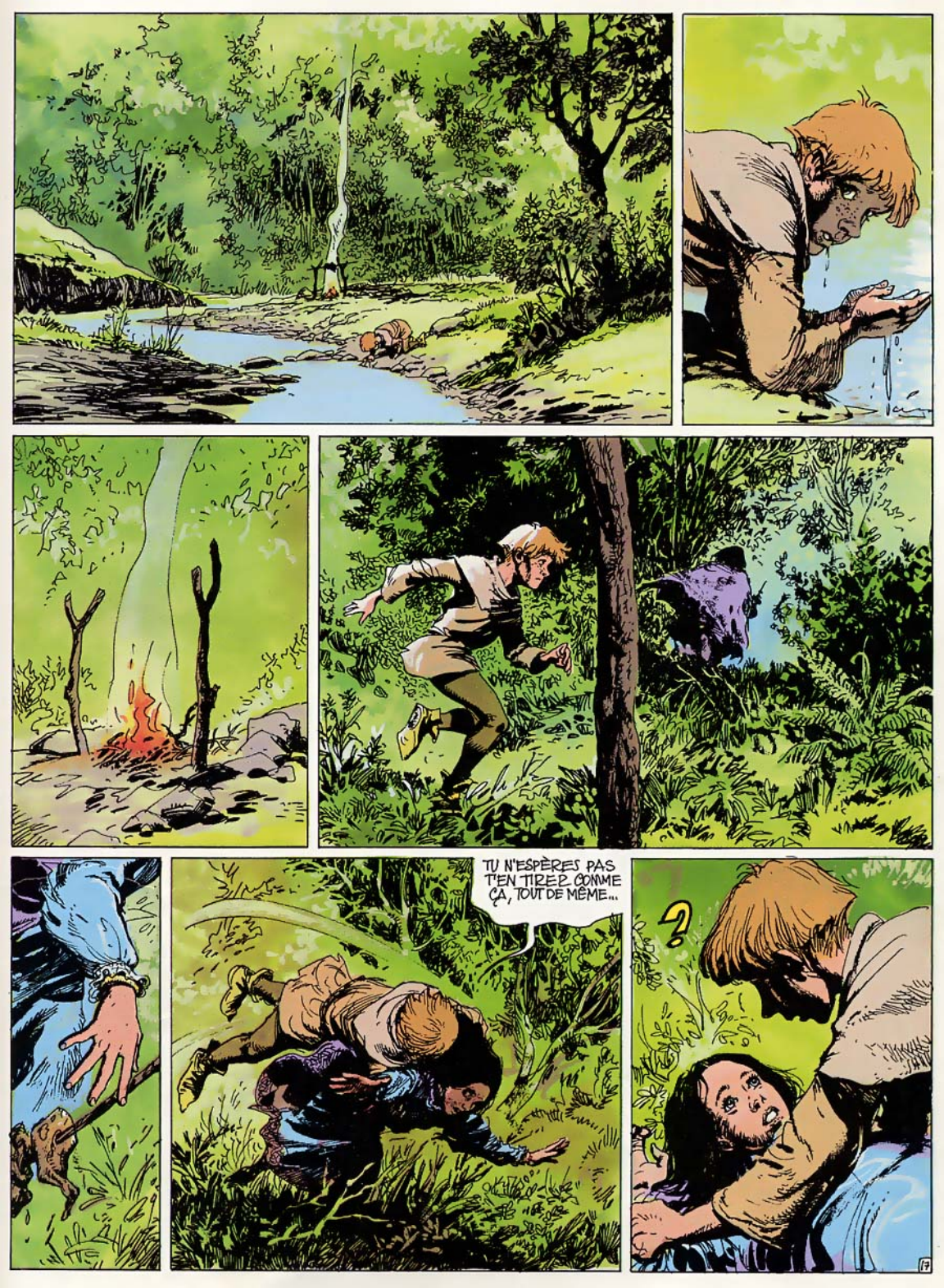


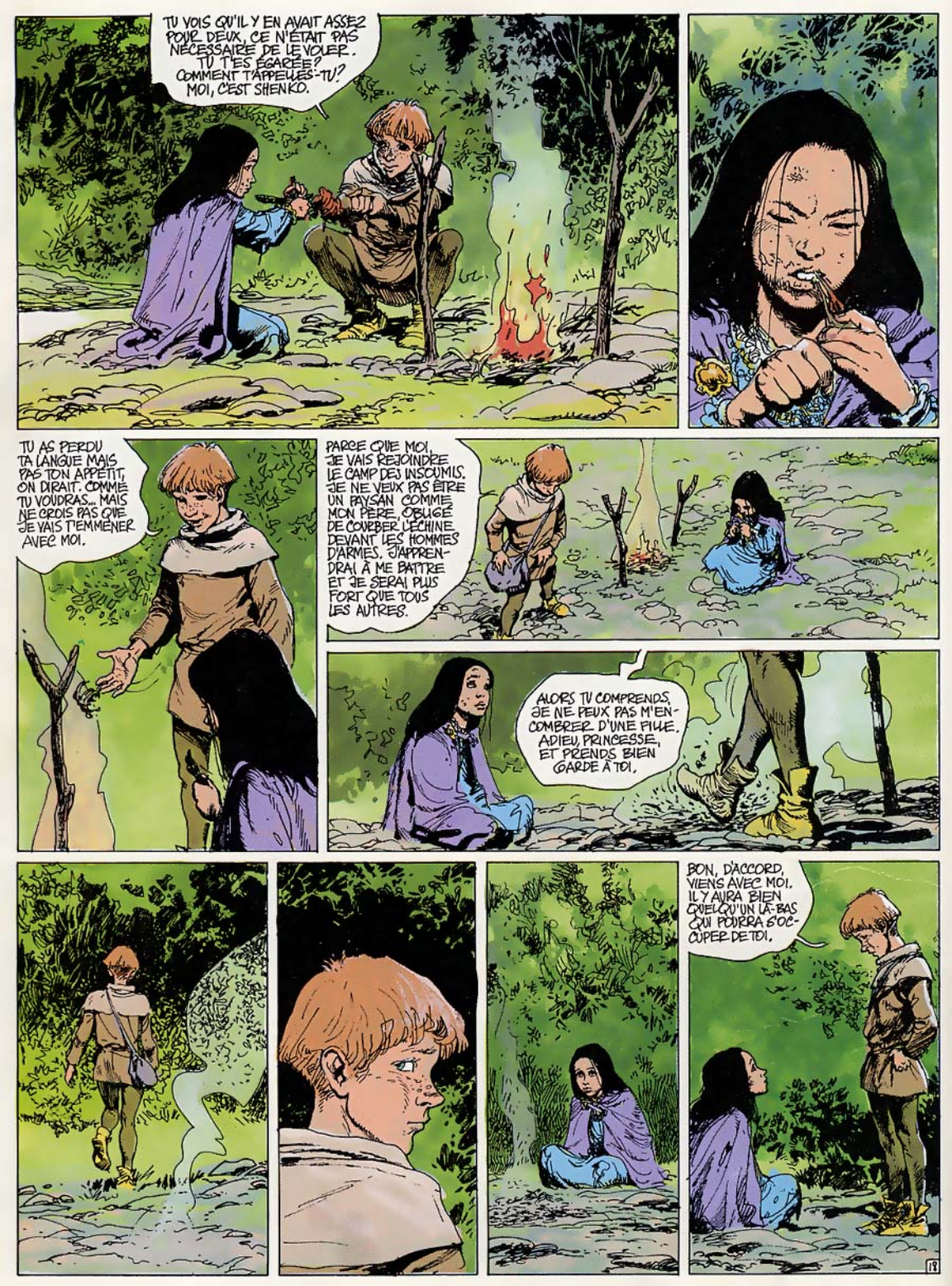

AAH

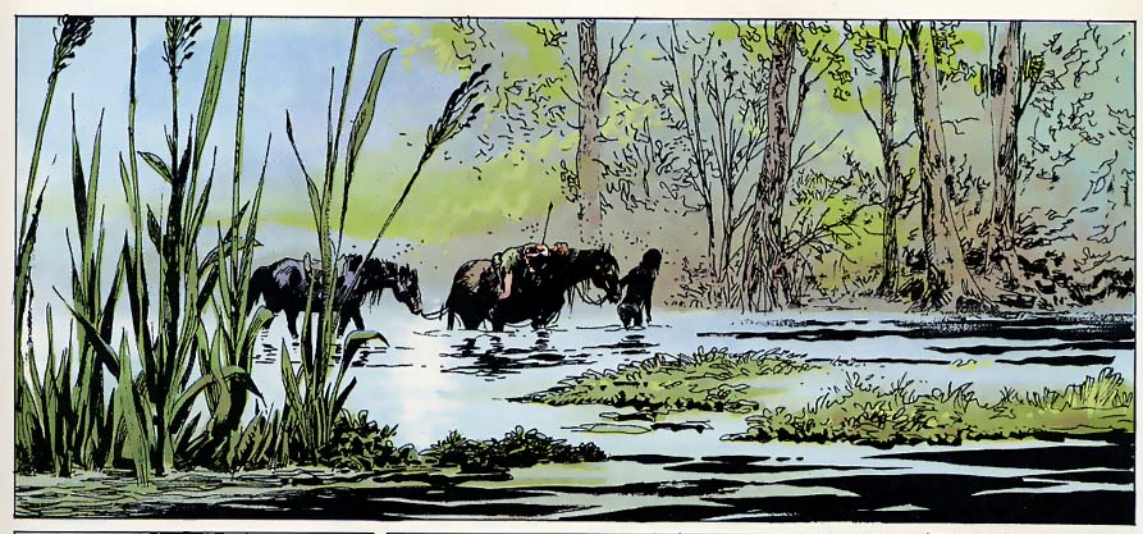
MIGAÏL... ÇA IRA?...

ÇA... ÇA VA, JE... JE TIENDRAI. VERS L'EST, THORGAL... VERS LES MARAIS... ILS N'OSERONT PAS NOUS Y POURSUIVRE...

ET VOILÀ LE DÉJEUNER! SHENKO, MON GARÇON, TU ES LE ROI DE LA FRONDE!


TU N'ESPÈRES PAS T'EN TIRER COMME ÇA, TOUT DE MÊME...
?


TU VOIS QU'IL Y EN AVAIT ASSEZ POUR DEUX, CE N'ÉTAIT PAS NÉCESSAIRE DE LE VOLER. TU T'ES ÉGARÉE? COMMENT T'APPELLES-TU? MOI, C'EST SHENKO.
TU AS PERDU TA LANGUE MAIS PAS TON APPÉTIT, ON DIRAIT. COMME TU VOUDRAS... MAIS NE CROIS PAS QUE JE VAIS T'EMMÈNER AVEC MOI.
PARCE QUE MOI, JE VAIS REJOINDRE LE CAMP DES INSOUMIS. JE NE VEUX PAS ÊTRE UN PAYSAN COMME MON PÈRE, OBLIGÉ DE COURBER L'ÉCHINE DEVANT LES HOMMES D'ARMES. J'APPRENDRAI À ME BATTRE ET JE SERAI PLUS FORT QUE TOUS LES AUTRES.
ALORS TU COMPRENDS, JE NE PEUX PAS M'ENCOMBRER D'UNE FILLE. ADIEU, PRINCESSE, ET PRENDS BIEN GARDE À TOI.
BON, D'ACCORD, VIENS AVEC MOI. IL Y AURA BIEN QUELQU'UN LÀ-BAS QUI POURRA S'OCCUPER DE TOI.



SPLIFF

JE... JE N'EN PEUX PLUS... LAISSE-MOI ET CONTINUE VERS L'EST, THORGAL... LE CAMP... LE CAMP N'EST PLUS LOIN...
TU RESTES AVEC MOI, MIGAIL. TES AMIS TE SOIGNERONT.

IL FAUDRAIT TÔTER CETTE FLÈCHE EN LA POUSSANT VERS L'AVANT. MAIS CELA TE FERAIT SAIGNER ET JE N'AI PAS DE QUOI ÉTANCHER TA BLESSURE.
C'EST INUTILE, THORGAL...

JE... JE N'AI JAMAIS EU BEAUCOUP DE CHANCE DANS LA VIE, TU SAIS... MAIS AU MOINS, GRÂCE À TOI, JE... JE MEURS EN HOMME LIBRE...
NE DIS PAS DE BÊTISES, MIGAIL. TU N'ES PAS ENCORE...

?
PAS UN GESTE, ÉTRANGER!

QUI ÊTES-VOUS ? QUE FAITES-VOUS DANS LES MARAIS ?

NOUS NOUS RENDIONS À VOTRE CAMP. NOUS NOUS SOMMES ÉVADÉS DU CHANTIER D'ORGOFF.

PERSONNE N'A JAMAIS RÉUSSI À S'ÉCHAPPER DES GRIFFES D'ORGOFF. JE CROIS PLUTÔT QUE VOUS ÊTES DES ESPIONS À SA SOLDE.

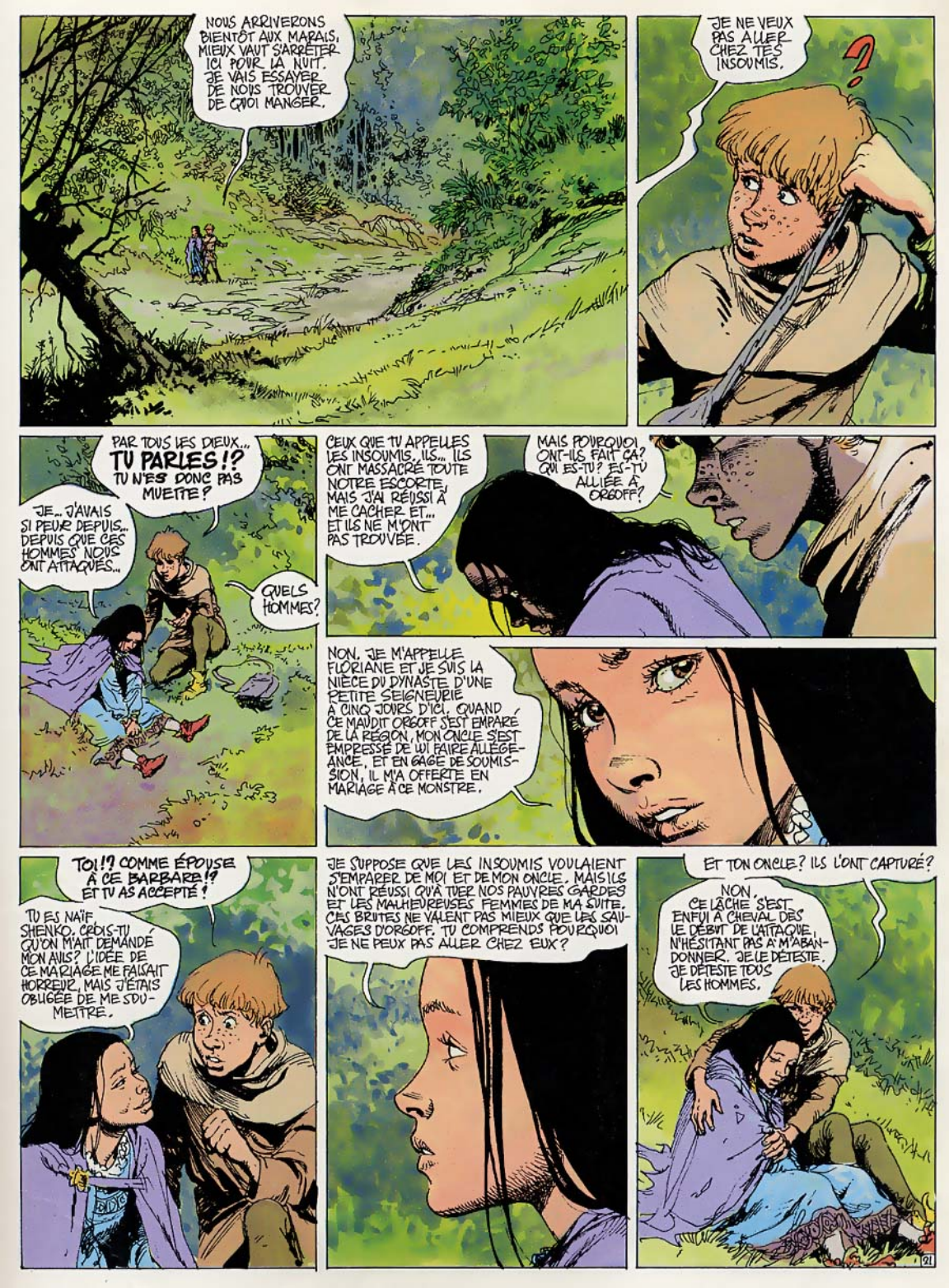
MON COMPAGNON, MIGAÏL, EST L'UN DES VÔTRES. IL VOUS DIRA LA VÉRITÉ.

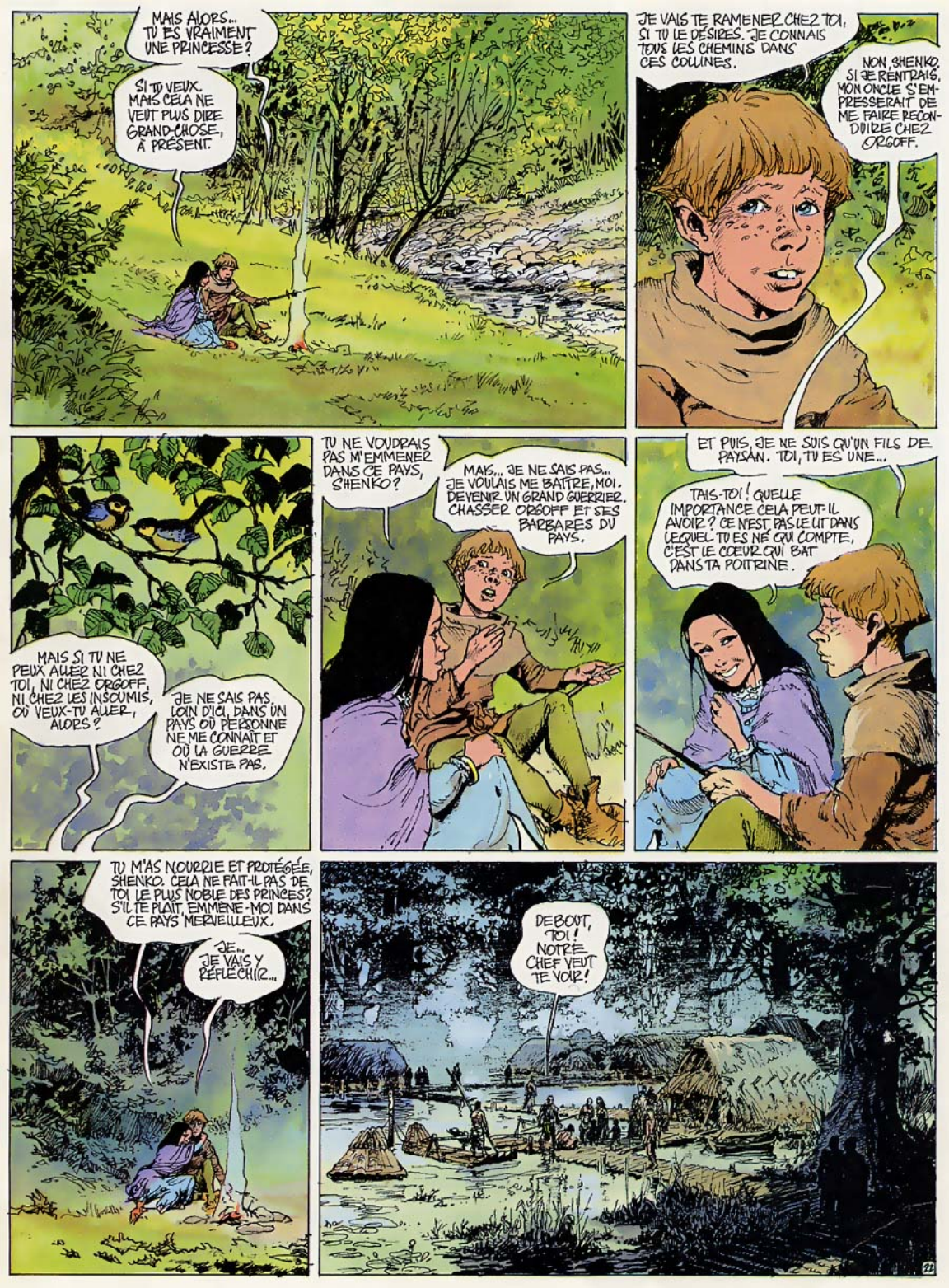
C'EST BIEN MIGAÏL, EN EFFET. MAIS IL NE POURRA PLUS PLAIDER EN TA FAVEUR, ÉTRANGER.

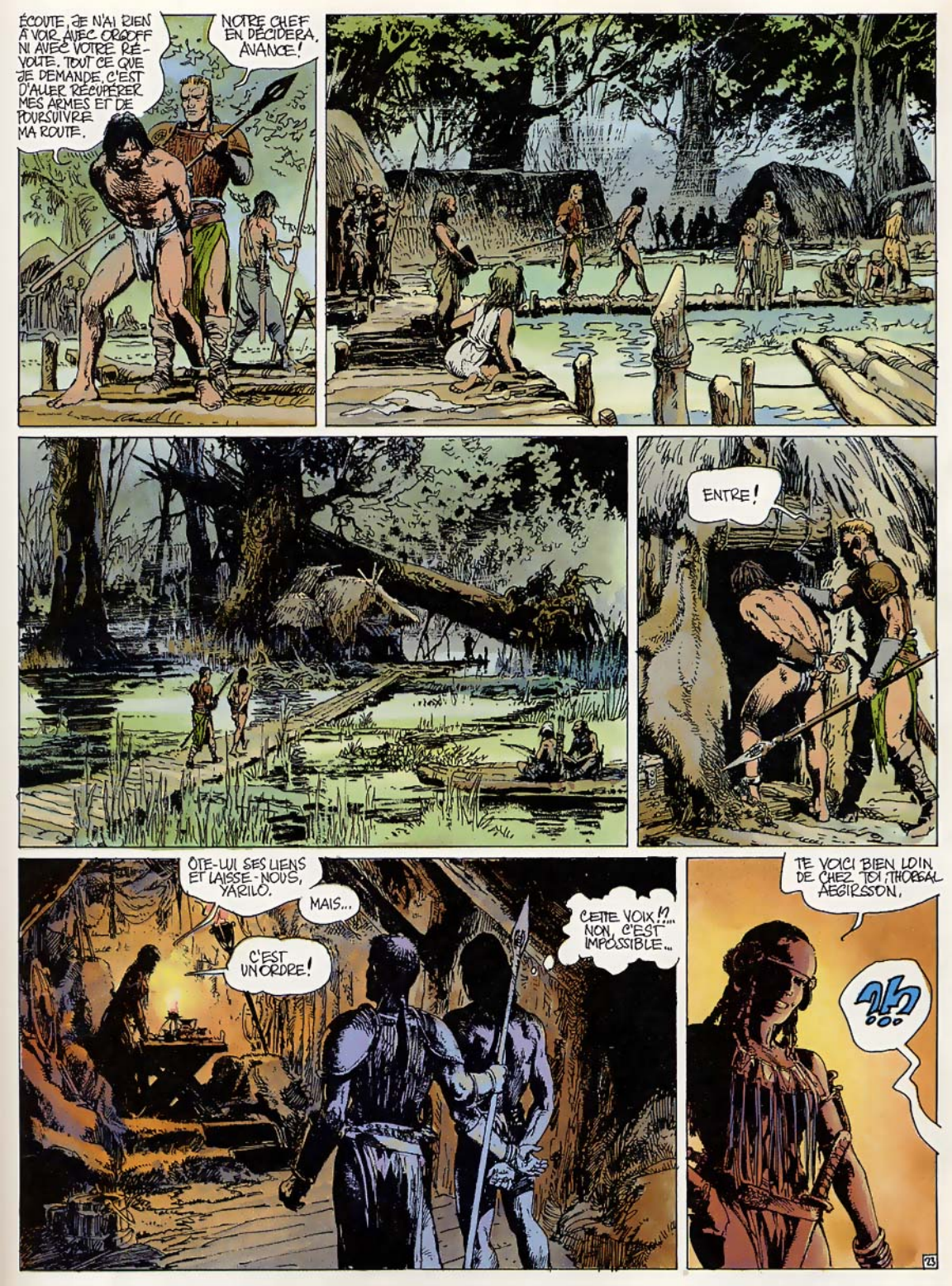
SE SERVIR D'UN MORT POUR CAPTER NOTRE CONFIANCE ME PARAÎT UN PEU GROS. ATTACHEZ-LE ET LAISSEZ PARTIR LES CHEVAUX.

MAIS JE T'ASSURE QUE...

ON VERRA ÇA AU CAMP. NE NOUS ATTARDONS PAS ICI.


NOUS ARRIVERONS BIENTÔT AUX MARAIS. MIEUX VAUT S'ARRÊTER ICI POUR LA NUIT. JE VAIS ESSAYER DE NOUS TROUVER DE QUOI MANGER.
JE NE VEUX PAS ALLER CHEZ TES INSOUMIS.
?
PAR TOUS LES DIEUX... TU PARLES !? TU N'ES DONC PAS MUETTE ?
JE... J'AVAIS SI PEUR DEPUIS... DEPUIS QUE CES HOMMES NOUS ONT ATTAQUÉS...
QUELS HOMMES ?
CEUX QUE TU APPELLES LES INSOUMIS... ILS... ILS ONT MASSACRÉ TOUTE NOTRE ESCORTE, MAIS J'AI RÉUSSI À ME CACHER ET... ET ILS NE M'ONT PAS TROUVÉE.
MAIS POURQUOI ONT-ILS FAIT ÇA ? QUI ES-TU ? ES-TU ALLIÉE À ORGOFF ?
NON. JE M'APPELLE FLORIANE ET JE SUIS LA NIÈCE DU DYNASTE D'UNE PETITE SEIGNEURIE À CINQ JOURS D'ICI. QUAND CE MAUDIT ORGOFF S'EST EMPARÉ DE LA RÉGION, MON ONCLE S'EST EMPRESSÉ DE LUI FAIRE ALLÉGEANCE. ET EN GAGE DE SOUMISSION, IL M'A OFFERTE EN MARIAGE À CE MONSTRE.
TOI !? COMME ÉPOUSE À CE BARBARE !? ET TU AS ACCEPTÉ !
TU ES NAÏF, SHENKO. CROIS-TU QU'ON M'AIT DEMANDÉ MON AVIS ? L'IDÉE DE CE MARIAGE ME FAISAIT HORREUR, MAIS J'ÉTAIS OBLIGÉE DE ME SOUMETTRE.
JE SUPPOSE QUE LES INSOUMIS VOULAIENT S'EMPARER DE MOI ET DE MON ONCLE. MAIS ILS N'ONT RÉUSSI QU'À TUER NOS PAUVRES GARDES ET LES MALHEUREUSES FEMMES DE MA SUITE. CES BRUTES NE VALENT PAS MIEUX QUE LES SAUVAGES D'ORGOFF. TU COMPRENDS POURQUOI JE NE PEUX PAS ALLER CHEZ EUX ?
ET TON ONCLE ? ILS L'ONT CAPTURÉ ?
NON. CE LÂCHE S'EST ENFUI À CHEVAL DÈS LE DÉBUT DE L'ATTAQUE, N'HÉSITANT PAS À M'ABANDONNER. JE LE DÉTESTE. JE DÉTESTE TOUS LES HOMMES.


MAIS ALORS... TU ES VRAIMENT UNE PRINCESSE ?
SI TU VEUX. MAIS CELA NE VEUT PLUS DIRE GRAND-CHOSE, À PRÉSENT.
JE VAIS TE RAMENER CHEZ TOI, SI TU LE DÉSIRES. JE CONNAIS TOUS LES CHEMINS DANS CES COLLINES.
NON, SHENKO. SI JE RENTRAIS, MON ONCLE S'EMPRESSERAIT DE ME FAIRE RECONDUIRE CHEZ ORGOFF.
MAIS SI TU NE PEUX ALLER NI CHEZ TOI, NI CHEZ ORGOFF, NI CHEZ LES INSOUMIS, OÙ VEUX-TU ALLER, ALORS ?
JE NE SAIS PAS. LOIN D'ICI, DANS UN PAYS OÙ PERSONNE NE ME CONNAÎT ET OÙ LA GUERRE N'EXISTE PAS.
TU NE VOUDRAIS PAS M'EMMENER DANS CE PAYS, SHENKO ?
MAIS... JE NE SAIS PAS... JE VOULAIS ME BATTRE, MOI. DEVENIR UN GRAND GUERRIER. CHASSER ORGOFF ET SES BARBARES DU PAYS.
ET PUIS, JE NE SUIS QU'UN FILS DE PAYSAN. TOI, TU ES UNE...
TAIS-TOI ! QUELLE IMPORTANCE CELA PEUT-IL AVOIR ? CE N'EST PAS LE LIT DANS LEQUEL TU ES NÉ QUI COMPTE, C'EST LE COEUR QUI BAT DANS TA POITRINE.
TU M'AS NOURRIE ET PROTÉGÉE, SHENKO. CELA NE FAIT-IL PAS DE TOI LE PLUS NOBLE DES PRINCES ? S'IL TE PLAÎT, EMMÈNE-MOI DANS CE PAYS MERVEILLEUX.
JE... JE VAIS Y RÉFLÉCHIR...
DEBOUT, TOI ! NOTRE CHEF VEUT TE VOIR !


ÉCOUTE, JE N'AI RIEN À VOIR AVEC ORGOFF NI AVEC VOTRE RÉVOLTE. TOUT CE QUE JE DEMANDE, C'EST D'ALLER RÉCUPÉRER MES ARMES ET DE POURSUIVRE MA ROUTE.
NOTRE CHEF EN DÉCIDERA. AVANCE!
ENTRE!
ÔTE-LUI SES LIENS ET LAISSE-NOUS, YARILO.
MAIS...
C'EST UN ORDRE!
CETTE VOIX!?... NON, C'EST IMPOSSIBLE...
TE VOICI BIEN LOIN DE CHEZ TOI, THORBAL AEGIRSSON.
?!?
23

KRISS DE VALNOR! PAR QUEL PRODIGE?...

AUCUN PRODIGE LA-DEDANS. J'AI LA PEAU DURE, C'EST TOUT.

TU NE M'AS PAS ENTENDUE? J'AI DIT: **LAISSE-NOUS.** JE RÉPONDS DE CET HOMME.

JE... BIEN, KRISS, COMME TU VOUDRAS.

MMH... RÉFLEXION FAITE, JE CROIS QUE JE TE PRÉFÈRE SANS BARBE. DEPUIS COMBIEN DE TEMPS N'AS-TU PLUS MANGÉ?

DEUX JOURS.

ALORS, QU'EST-CE QUE TU ATTENDS?

COMMENT AS-TU RÉUSSI À T'ARRACHER AUX SABLES DU PAYS QÀ ET À RETRAVERSER LA GRANDE EAU*?

CE SERAIT TROP LONG À TE RACONTER. J'Y SUIS ARRIVÉE, C'EST TOUT CE QUI IMPORTE.

MAIS J'Y SUIS ARRIVÉE PLUS PAUVRE ENCORE QU'AVANT. J'AI PAYÉ MA VIE DU PRIX DE CET OR QUE J'AVAIS SI DUREMENT GAGNÉ*.

ET JE TE RETROUVE À LA TÊTE D'UNE RÉBELLION CONTRE UN TYRAN LOCAL. JE NE TE SAVAIS PAS ATTIRÉE PAR D'AUSSI NOBLES CAUSES, KRISS.

HA! HA! HA! MAIS JE ME MOQUE ÉPERDUMENT DE CES POUILLEUX, THORGAL...

* VOIR „ENTRE TERRE ET LUMIÈRE"

IL SE FAIT SIMPLEMENT QUE CETTE CRAPULE D'ORGOFF M'A VOLÉ QUELQUE CHOSE AUQUEL JE TIENS. ET QUE PRENDRE LA TÊTE DE CETTE BANDE DE LOQUETEUX – CE QUI N'A PAS ÉTÉ BIEN DIFFICILE – ÉTAIT POUR MOI LE MEILLEUR MOYEN DE LE RÉCUPÉRER.

QUELQUE CHOSE AUQUEL TU... PAR ODIN, JE COMPRENDS TOUT!

L'ARME D'OGOTAÏ!! L'ARME AVEC LAQUELLE TU LAS TUÉ À MAYAXATL*! TU L'AVAIS GARDÉE SANS QUE JE M'EN APERÇOIVE!

BRAVO! JE CONSTATE AVEC PLAISIR QUE TU AS GARDÉ UN PEU DE TA VIVACITÉ D'ESPRIT.

ORGOFF, QUI N'ÉTAIT QU'UN AVENTURIER RENCONTRÉ PAR HASARD, M'A EN EFFET VOLÉ CETTE ARME. ET JE VEUX LA LUI REPRENDRE.

VOILÀ DONC COMMENT IL SÈME LA TERREUR AVEC SA PRÉTENDUE ÉPÉE-SOLEIL... MAIS CETTE ARME N'APPARTIENT PAS À NOTRE MONDE, KRISS... TU N'AVAIS PAS LE DROIT!

PAS LE DROIT!? AU NOM DE QUEL TRIBUNAL ME JUGES-TU, THORGAL? CETTE ARME, JE L'AI GAGNÉE EN TE SAUVANT LA VIE*. TU FERAIS BIEN DE T'EN SOUVENIR.

GRÂCE À ELLE, JE POURRAI RETROUVER LA FORTUNE QUE J'AI PERDUE PAR TA FAUTE. LA FORTUNE ET LA PUISSANCE. PEUX-TU COMPRENDRE ÇA, THORGAL AEGIRSSON?

TU N'AS PAS CHANGÉ, KRISS DE VALNOR. TU NE VAUX PAS MIEUX QU'UN ORGOFF ET TOUS CEUX QUI LUI RESSEMBLENT.

TOI NON PLUS, TU N'AS PAS CHANGÉ: TOUJOURS AUSSI NAÏF ET STUPIDEMENT IDÉALISTE. QUAND DONC ADMETTRAS-TU QUE NOUS VIVONS DANS UN MONDE OÙ SEULS LES PLUS FORTS SURVIVENT? MÊME LES ANIMAUX, EUX, L'ONT COMPRIS DEPUIS LONGTEMPS.

OH, THORGAL, NE POURRIONS-NOUS PAS ÊTRE ALLIÉS, POUR UNE FOIS? TOI ET MOI FERIONS DE SI GRANDES CHOSES ENSEMBLE.

* VOIR "LA CITÉ DU DIEU PERDU"

AINSI, TU AS VAINCU ORGOFF EN COMBAT SINGULIER ET TU L'AS EU À TA MERCI. C'EST TROP BÊTE...

JE NE POUVAIS PAS SAVOIR... CE QUI VAUT MIEUX POUR TOI, KRISS, SI J'AVAIS PU M'EMPARER DE L'ARME, JE L'AURAIS FAIT DISPARAÎTRE À JAMAIS.

IL FAUDRA DONC QUE TU CONTINUES TA LUTTE CONTRE ORGOFF. QUOIQUE D'APRÈS CE QUE J'AI VU DE TES INSOUMIS, JE NE VOUS DONNE GUÈRE DE CHANCES DE RÉUSSIR.

TU AS RAISON. MAIS J'AI UN PLAN. ET TU VAS M'AIDER À LE RÉALISER.

VRAIMENT? ET POURQUOI FERAIS-JE UNE CHOSE PAREILLE À TON AVIS?

PARCE QUE À PRÉSENT, NOUS VOULONS TOUS LES DEUX LA MÊME CHOSE, THORGAL : L'ARME. MOI, POUR M'EN SERVIR. ET TOI, POUR ÉVITER QUE JE M'EN SERVE.

NOUS AVONS DONC DES INTÉRÊTS OPPOSÉS...

NOUS AVONS UN INTÉRÊT COMMUN JUSQU'À CE QU'ORGOFF SOIT VAINCU. APRÈS... APRÈS, IL SERA TOUJOURS TEMPS DE NOUS EXPLIQUER ENTRE NOUS.

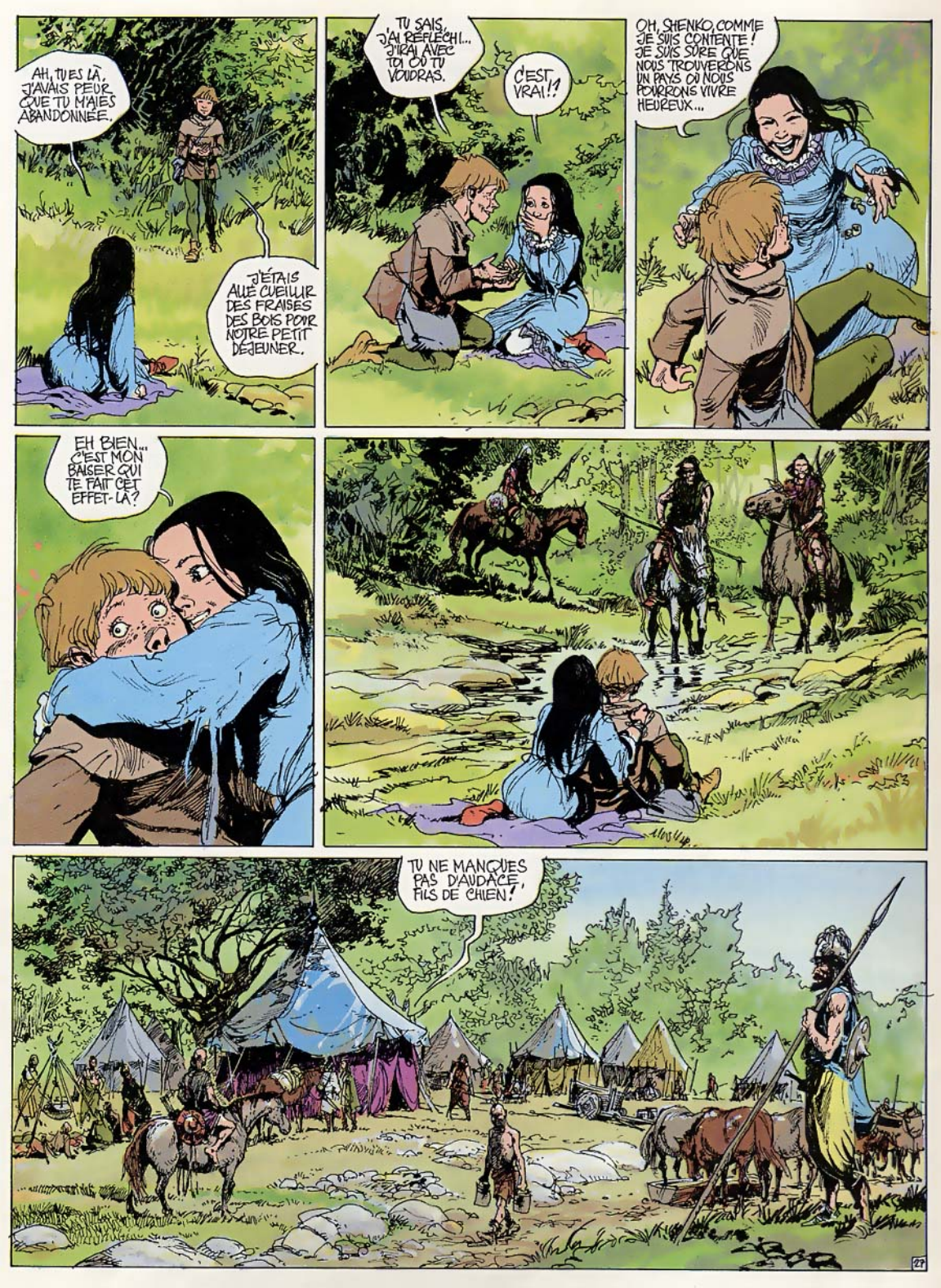
DÉSOLÉ, KRISS, MAIS JE REFUSE DE M'ASSOCIER AVEC TOI ET TES INSOUMIS. LEUR COMBAT N'EST PAS LE MIEN ET JE TROUVERAI BIEN UN MOYEN DE... MAIS!?... QU'EST-CE QUE?...

MA TÊTE... JE... ESPÈCE DE... TU M'AS...

NE T'AI-JE PAS DIT QUE J'AVAIS UN PLAN, MON MIGNON, ET CE PLAN, TU EN FAIS PARTIE...

... QUE TU LE VEUILLES OU NON, HA! HA! HA!

SHENKO?


AH, TU ES LÀ. J'AVAIS PEUR QUE TU M'AIES ABANDONNÉE.
J'ÉTAIS ALLÉ CUEILLIR DES FRAISES DES BOIS POUR NOTRE PETIT DÉJEUNER.
TU SAIS, J'AI RÉFLÉCHI... J'IRAI AVEC TOI OÙ TU VOUDRAS.
C'EST VRAI !!
OH, SHENKO, COMME JE SUIS CONTENTE ! JE SUIS SÛRE QUE NOUS TROUVERONS UN PAYS OÙ NOUS POURRONS VIVRE HEUREUX...
EH BIEN... C'EST MON BAISER QUI TE FAIT CET EFFET-LÀ ?
TU NE MANQUES PAS D'AUDACE, FILS DE CHIEN !
27

OSER TE PRÉSENTER DEVANT MOI APRÈS M'AVOIR COMBATTU PENDANT DES MOIS !
C'EST LE TEMPS QU'IL M'A FALLU POUR COMPRENDRE OÙ ÉTAIT LE CAMP DES VAINQUEURS, SEIGNEUR ORGOFF. ET JE PRÉFÈRE ÊTRE DANS CE CAMP-LÀ.
NE L'ÉCOUTE PAS. IL CHERCHE À TE TROMPER.
C'EST LUI QUI COMMANDAIT CEUX QUI NOUS ONT ATTAQUÉS IL Y A TROIS JOURS, FLORIANE ET MOI. J'EXIGE QU'IL SOIT EXÉCUTÉ SUR-LE-CHAMP.
TU N'AS RIEN À EXIGER ICI, WONIAZ...
MAIS IL EST POSSIBLE, EN EFFET, QUE TU CHERCHES À M'ATTIRER DANS UN PIÈGE. QU'EST-CE QUI ME PROUVE TA SINCÉRITÉ ?
JE SUIS VENU SANS ARMES, SEIGNEUR ORGOFF. ET EN GAGE DE MA BONNE FOI, JE T'AI RAMENÉ CET ESCLAVE ÉVADÉ QUI S'ÉTAIT RÉFUGIÉ CHEZ NOUS.
J'ADMETS QUE J'AI UN PETIT COMPTE À RÉGLER AVEC CETTE VERMINE. MAIS C'EST INSUFFISANT, YARILO. J'AURAIS PRÉFÉRÉ QUE TU ME LIVRES CETTE MAUDITE KRISS DE VALNOR.
TU POURRAS T'EN EMPARER TOI-MÊME, SEIGNEUR. EN CONTOURNANT PAR LE SUD LE CAMP DES INSOUMIS ET EN ATTAQUANT À L'AUBE, TU POURRAS LA SURPRENDRE SANS COUP FÉRIR.
PAR LE SUD ? N'EST-CE PAS LÀ QUE SE TROUVENT LES MARÉCAGES SANS FOND ?
EXACT. C'EST BIEN POUR CELA QU'ILS NE S'ATTENDENT PAS À UNE ATTAQUE DE CE CÔTÉ. MAIS IL EXISTE DES PASSAGES SÛRS ET JE LES CONNAIS TOUS.
SEULEMENT, IL FAUDRA FAIRE VITE. MA DÉSERTION EST À PRÉSENT CONNUE. ET KRISS DE VALNOR VA CERTAINEMENT MODIFIER LES DÉFENSES DU CAMP. ELLE POURRAIT MÊME DÉCIDER DE LE DÉPLACER.

JE TE DIS QUE C'EST UN TRAÎTRE. IL FAUT LE FAIRE PARLER, LE TORTURER JUSQU'À CE QU'IL AVOUE. LORSQU'IL NOUS AURA DONNÉ L'ITINÉRAIRE DES PASSAGES, NOUS POURRONS...
ASSEZ! TU ES TROP LÂCHE ET TROP HÉSITANT POUR ÊTRE CAPABLE DE RAISONNER EN HOMME DE GUERRE, WONIAZ D'OURBEK!
MAIS..
TRAÎTRISE OU NON, L'OCCASION EST TROP BELLE D'EN FINIR UNE FOIS POUR TOUTES AVEC CES SATANÉS INSOUMIS. NOUS PARTIRONS AUJOURD'HUI MÊME AFIN D'ÊTRE SUR PLACE DEMAIN À L'AUBE COMME TU LE SUGGÈRES...
TU MARCHERAS EN TÊTE, YARILO. ET SANS ARMES. AU MOINDRE SIGNE SUSPECT, À LA PLUS PETITE TRACE D'UN PIÈGE QUELCONQUE, JE TE TUERAI DE MA PROPRE MAIN. CETTE MAIN-CI!
QUANT À CELUI-LÀ, QU'ON LE SUSPENDE DANS UNE CAGE EN PLEIN SOLEIL, SANS BOIRE NI MANGER. JE M'OCCUPERAI PERSONNELLEMENT DE LUI À NOTRE RETOUR.
TOI, WONIAZ, TU VIENDRAS AVEC NOUS. QUE JE VÉRIFIE SUR LE TERRAIN SI TON OFFRE D'ALLÉGEANCE VAUT PLUS QUE TA PETITE SOTTE DE NIÈCE QUE MES HOMMES VIENNENT DE NOUS RAMENER.

ORGHH
NE CRAINS RIEN... C'EST MOI, SHENKO...
LE FILS DU FERMIER, QUI TA LIVRE AUX HOMMES D'ORGOFF.
JE T'AVAIS RECONNU. QUE FAIS-TU ICI ?

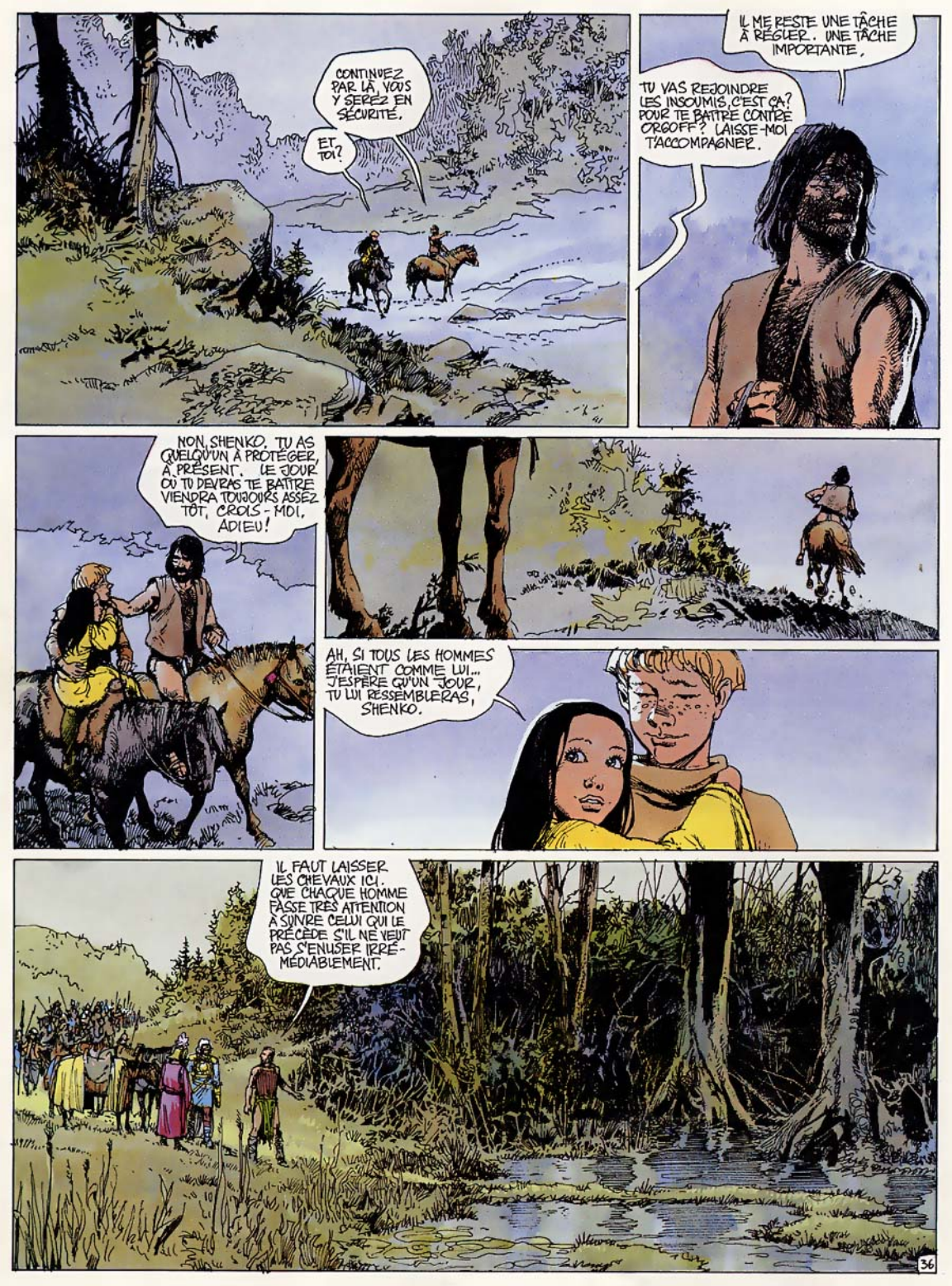
CES MAUDITS BARBARES ONT ESSAYÉ DE M'ATTRAPER, MAIS J'AI RÉUSSI À LEUR ÉCHAPPER. VITE, AIDE-MOI À LE LIGOTER ET À LE BÂILLONNER.
MAIS CES CHAROGNES ONT CAPTURÉ LA FILLE QUI ÉTAIT AVEC MOI... OUF! VOILÀ, ÇA Y EST.
ET TU VOUDRAIS QUE JE T'AIDE À LA DÉLIVRER, C'EST ÇA? C'EST POUR ÇA QUE TU M'AS LIBÉRÉ?
OUI, ET TANT MIEUX SI, DU MÊME COUP, JE RÉPARE LE TORT QUE MON PÈRE T'A CAUSÉ.
MMH.
JE T'EN PRIE, THORGAL. C'EST... C'EST IMPORTANT, POUR MOI.
IL N'Y A QUE CES DEUX GARDES?
JE CROIS. ORGOFF N'A LAISSÉ QU'UNE VINGTAINE D'HOMMES ICI ET ILS PROFITENT DE SON ABSENCE POUR S'ENIVRER.
ELLE EST LÀ, DANS CETTE TENTE. SEUL, JE N'Y ARRIVERAI PAS.
JE N'AI PAS ENCORE DIT QUE J'ACCEPTAIS DE T'AIDER, SHENKO...
J'AVAIS PENSÉ QUE NOUS POURRIONS ESSAYER DE DÉLIVRER LES ESCLAVES DU CHANTIER. CELA CRÉERAIT UNE DIVERSION.
NON, MÊME IVRES, LES HOMMES D'ORGOFF MASSACRERAIENT CES MALHEUREUX. J'AI UNE MEILLEURE IDÉE.
VITE! VENEZ VITE!
31

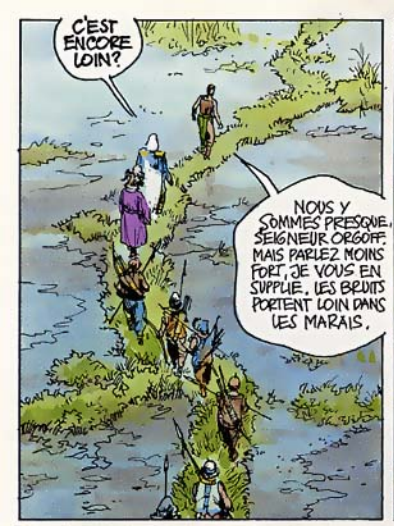
LE PRISONNIER! L'ESCLAVE DANS LA CAGE! IL EST EN TRAIN DE S'ÉCHAPPER! LES AUTRES SONT TROP SAOULS POUR M'AIDER, VENEZ VITE!
MMM MMMM
MAIS IL EST TOUJOURS LÀ TON OISEAU!
UN PEU AGITÉ D'ACCORD, MAIS IL N'EST PAS PRÊS DE S'ENVOLER, HA! HA! SA CAGE EST SOLIDE.
J'ESPÈRE BIEN.
KRASHHH
AAARGH
OMPFFF
HÉ!?... VOUS N'AVEZ RIEN ENTENDU?...
MAIS NON, CE SONT TES OREILLES QUI SIFFLENT... REVIENS BOIRE!
VAS-Y, JE FAIS LE GUET.

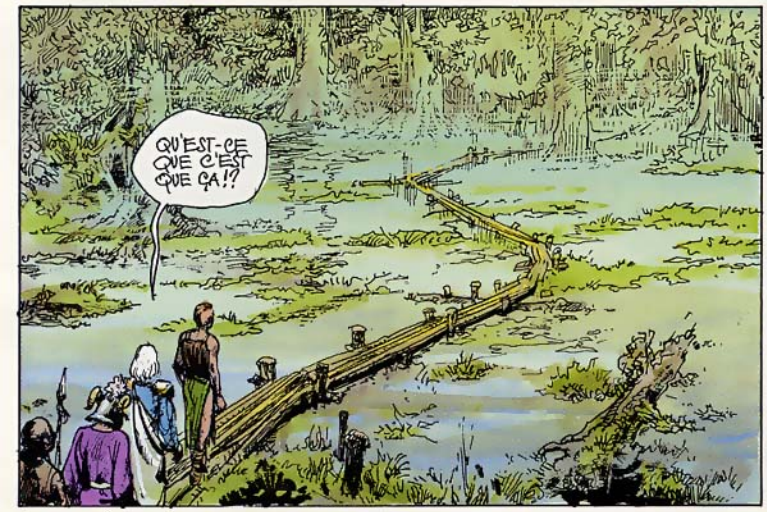
FLORIANE ?
C'EST MOI, SHENKO. JE SUIS VENU TE DÉLIVRER.
OH, SHENKO, JE... ATTENTION!
SALE PETIT RAT ! JE VAIS TE FAIRE PASSER L'ENVIE DE FOUINER ICI...
?!?
NON! NE LUI FAIS PAS DE MAL! NON!
ARGHH...
GGHHH...
DO NNGGG
JE SAIS QU'IL EST INDIGNE D'UN HOMME DE FRAPPER UNE FEMME, MAIS IL Y A DES EXCEPTIONS. VITE, FILONS D'ICI!
SHENKO, ÇA VA ?
HHH HHHH
TIENS, TIENS, COMME ON SE RETROUVE...
?!?

CETTE FOIS, TU N'AURAS PLUS LE SOLEIL POUR T'AIDER, CHAROGNE!
SHLAKK
HA! HA! HAAA!
ET MAINTENANT, CHIEN D'ESCLAVE! LE COUP DE GRÂCE QUI T'ENVERRA REJOINDRE TA POURRITURE D'ANCÊTRES...
AAAAHHH

ÇA VA?
ÇA IRA. MERCI POUR TON INTERVENTION. SANS TOI...
MAIS... JE TE RECONNAIS! C'EST TOI QUI M'AS SAUVÉE DE L'OURS, L'AUTRE JOUR!
EN EFFET. CELA PROUVE QU'UNE BONNE ACTION N'EST PAS TOUJOURS PERDUE...
HÉ, REGARDEZ!
OHOOO... IL EST GRAND TEMPS DE PRENDRE LE LARGE.
AU FEU!
ALERTE!
ILS NE NOUS ONT PAS VUS?
ILS SONT BIEN TROP OCCUPÉS À ÉTEINDRE L'INCENDIE.


CONTINUEZ PAR LÀ, VOUS Y SEREZ EN SÉCURITÉ.
ET TOI?
IL ME RESTE UNE TÂCHE À RÉGLER. UNE TÂCHE IMPORTANTE.
TU VAS REJOINDRE LES INSOUMIS, C'EST ÇA? POUR TE BATTRE CONTRE ORGOFF? LAISSE-MOI T'ACCOMPAGNER.
NON, SHENKO. TU AS QUELQU'UN À PROTÉGER, À PRÉSENT. LE JOUR OÙ TU DEVRAS TE BATTRE VIENDRA TOUJOURS ASSEZ TÔT. CROIS-MOI. ADIEU!
AH, SI TOUS LES HOMMES ÉTAIENT COMME LUI... J'ESPÈRE QU'UN JOUR, TU LUI RESSEMBLERAS, SHENKO.
IL FAUT LAISSER LES CHEVAUX ICI. QUE CHAQUE HOMME FASSE TRÈS ATTENTION À SUIVRE CELUI QUI LE PRÉCÈDE. S'IL NE VEUT PAS S'ENLISER IRRÉMÉDIABLEMENT.


C'EST ENCORE LOIN?
NOUS Y SOMMES PRESQUE, SEIGNEUR ORGOFF. MAIS PARLEZ MOINS FORT, JE VOUS EN SUPPLIE. LES BRUITS PORTENT LOIN DANS LES MARAIS.


QU'EST-CE QUE C'EST QUE ÇA!?

IL N'Y A PLUS DE TERRE FERME ICI. NOUS AVIONS CONSTRUIT CETTE PASSERELLE COMME CHEMIN DE RETRAITE EN CAS D'ATTAQUE DE VOTRE PART. LE CAMP EST DE L'AUTRE CÔTÉ, AU-DELÀ DE LA LIGNE D'ARBRES.
TU SAIS CE QUI T'ATTEND SI TU ME TROMPES, YARILO!

C'EST UN PIÈGE, TE DIS-JE! FAISONS DEMI-TOUR.
SILENCE IMBÉCILE! S'ILS AVAIENT VOULU NOUS ATTAQUER, ILS N'AURAIENT PAS ATTENDU QUE NOUS SOYONS SI PRÈS DE LEUR CAMP. EN AVANT!

ON DIRAIT DU...

FAITES DEMI-TOUR, VITE! C'EST UN PIÈGE! LA PASSERELLE EST RECOUVERTE DE SOUFRE!...

ULOUFFF

SALE TRAÎTRE! TU VAS...

VERS L'AVANT ! COUREZ VERS L'AVANT !

VLOUFFS

TOI, ESPÈCE D'ORDURE, TU NE VAS PAS T'EN TIRER COMME ÇA...

AAH

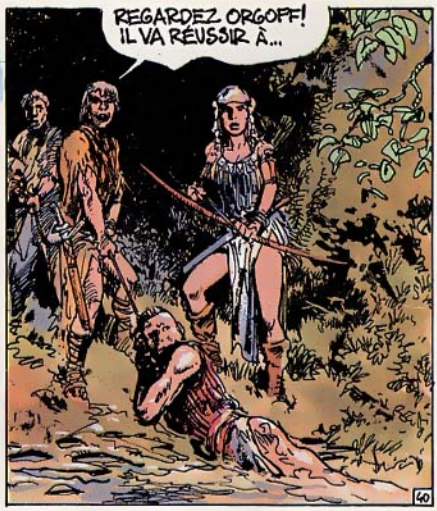
JE TE L'AVAIS DIT ! JE T'AVAIS DIT QUE C'ÉTAIT UN PIÈGE ! MAIS TU N'AS PAS VOULU...

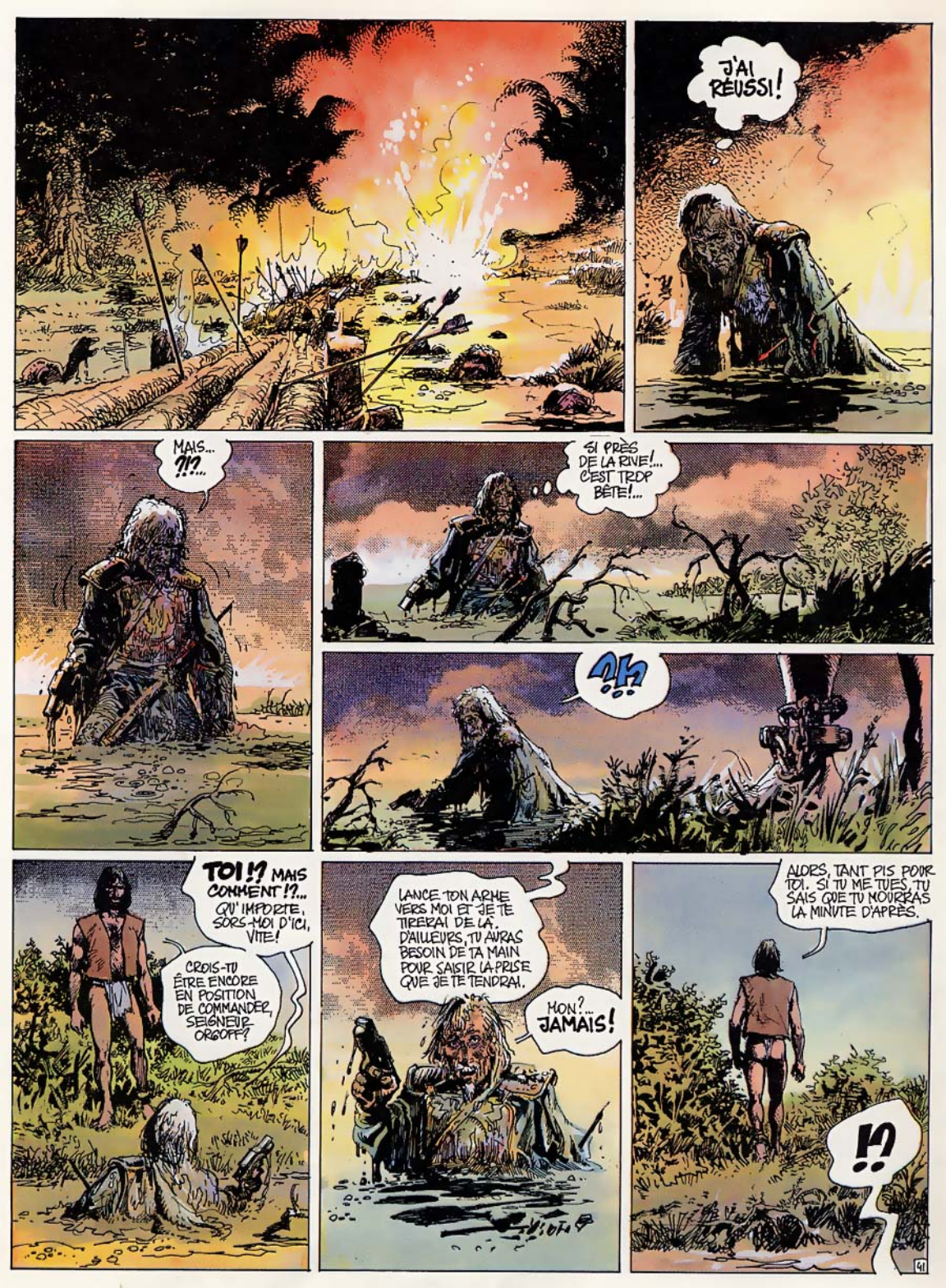
LA BARBE !

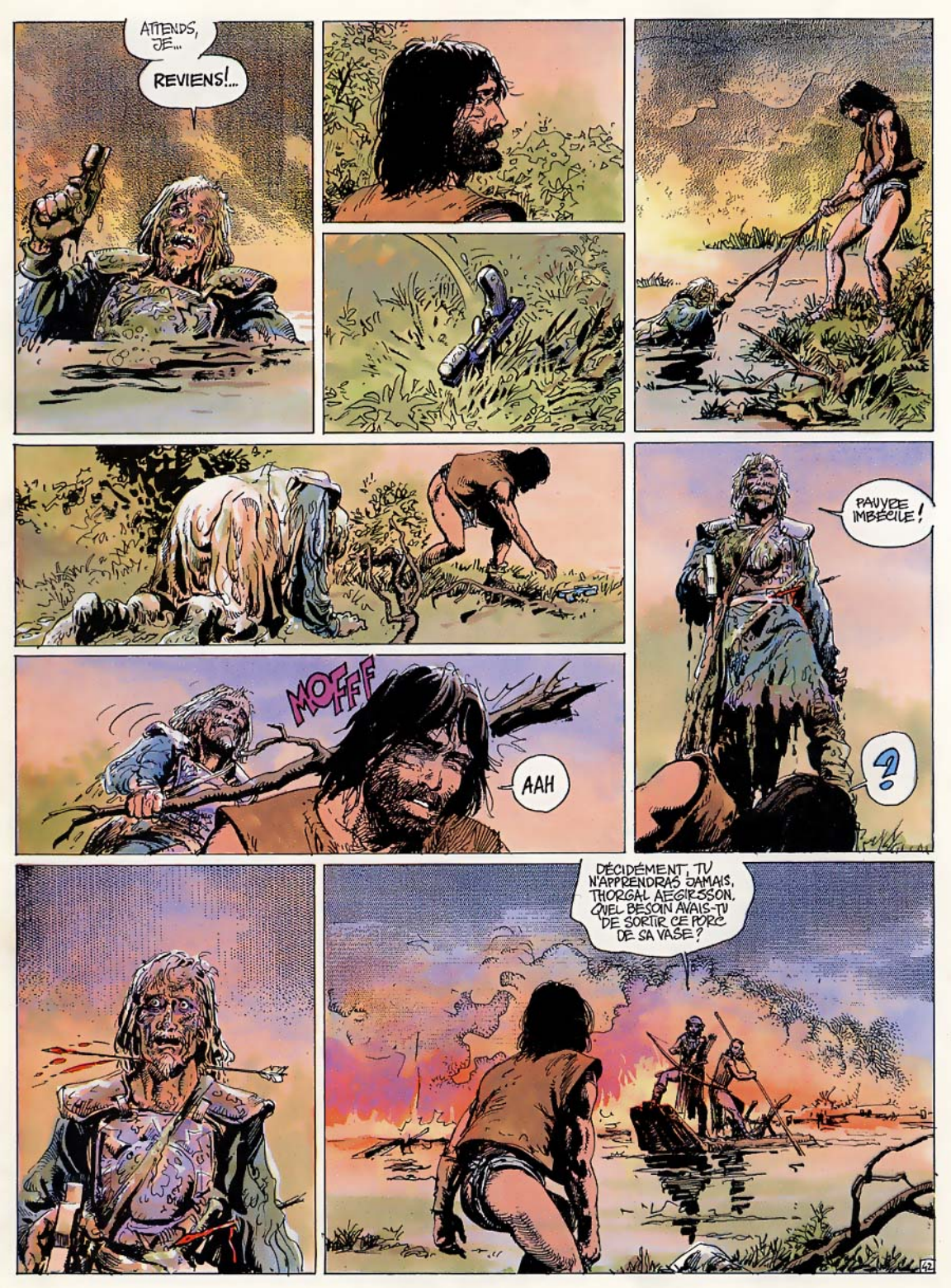
MA SEULE CHANCE : REVENIR EN ARRIÈRE AVANT QUE CETTE MAUDITE PASSERELLE NE SOIT ENTIÈREMENT BRÛLÉE

D'ABORD DÉGAGER LE PASSAGE...

ET PUIS FONCER !
YAAAAAAAAA


REGARDEZ ORGOFF ! IL VA RÉUSSIR À...


J'AI RÉUSSI !
MAIS... ?!?...
SI PRÈS DE LA RIVE !... C'EST TROP BÊTE !...
?!?
TOI !? MAIS COMMENT !?... QU'IMPORTE, SORS-MOI D'ICI, VITE !
CROIS-TU ÊTRE ENCORE EN POSITION DE COMMANDER, SEIGNEUR ORGOFF ?
LANCE TON ARME VERS MOI ET JE TE TIRERAI DE LÀ. D'AILLEURS, TU AURAS BESOIN DE TA MAIN POUR SAISIR LA PRISE QUE JE TE TENDRAI.
NON ?... JAMAIS !
ALORS, TANT PIS POUR TOI. SI TU ME TUES, TU SAIS QUE TU MOURRAS LA MINUTE D'APRÈS.
!?


ATTENDS, JE...
REVIENS!...
MOFFF
AAH
PAUVRE IMBÉCILE!
?
DÉCIDÉMENT, TU N'APPRENDRAS JAMAIS, THORGAL AEGIRSSON. QUEL BESOIN AVAIS-TU DE SORTIR CE PORC DE SA VASE?

RECULE ! TU SAIS TRÈS BIEN QUE JE N'HÉSITERAI PAS À TIRER.

ENFIN !

À MOI L'ÉPÉE-SOLEIL ! À MOI LA PUISSANCE ET LA FORTUNE !

BZZZ

BZZZ
BZZZ
BZZZ
BZZZ

QU'EST-CE QUE... QU'EST-CE QUE ÇA VEUT DIRE ?...
QUE LA MAGIE DE L'ARME EST ÉPUISÉE.

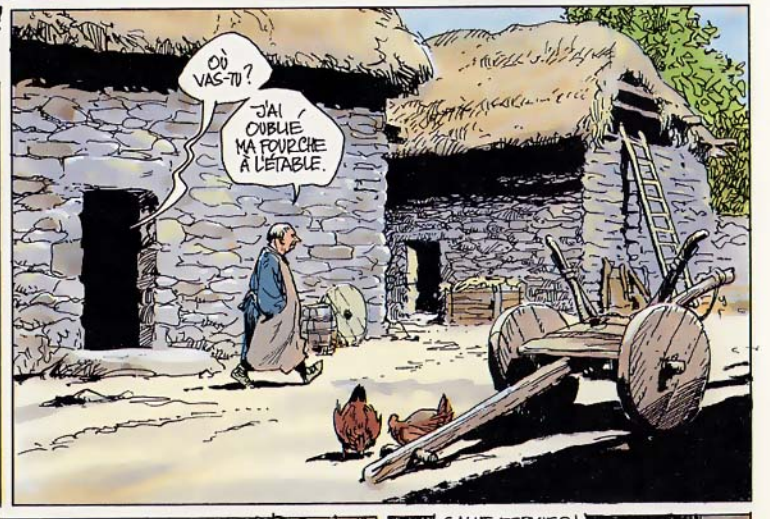
CETTE ARME VENAIT D'UN AUTRE MONDE ET J'IGNORE COMMENT ELLE FONCTIONNAIT. MAIS ELLE A ÉTÉ FABRIQUÉE PAR DES HOMMES, PAS PAR DES DIEUX. ET COMME LES HOMMES, LA FORCE QUI L'ANIMAIT N'ÉTAIT PAS ÉTERNELLE.

TU T'ES BATTUE POUR RIEN, KRISS DE VALNOR. L'ÉPÉE-SOLEIL N'EST PLUS QU'UN MORCEAU DE MÉTAL SANS VALEUR.

ET C'EST BIEN MIEUX AINSI.

HA! HA! HA! HA! HA!

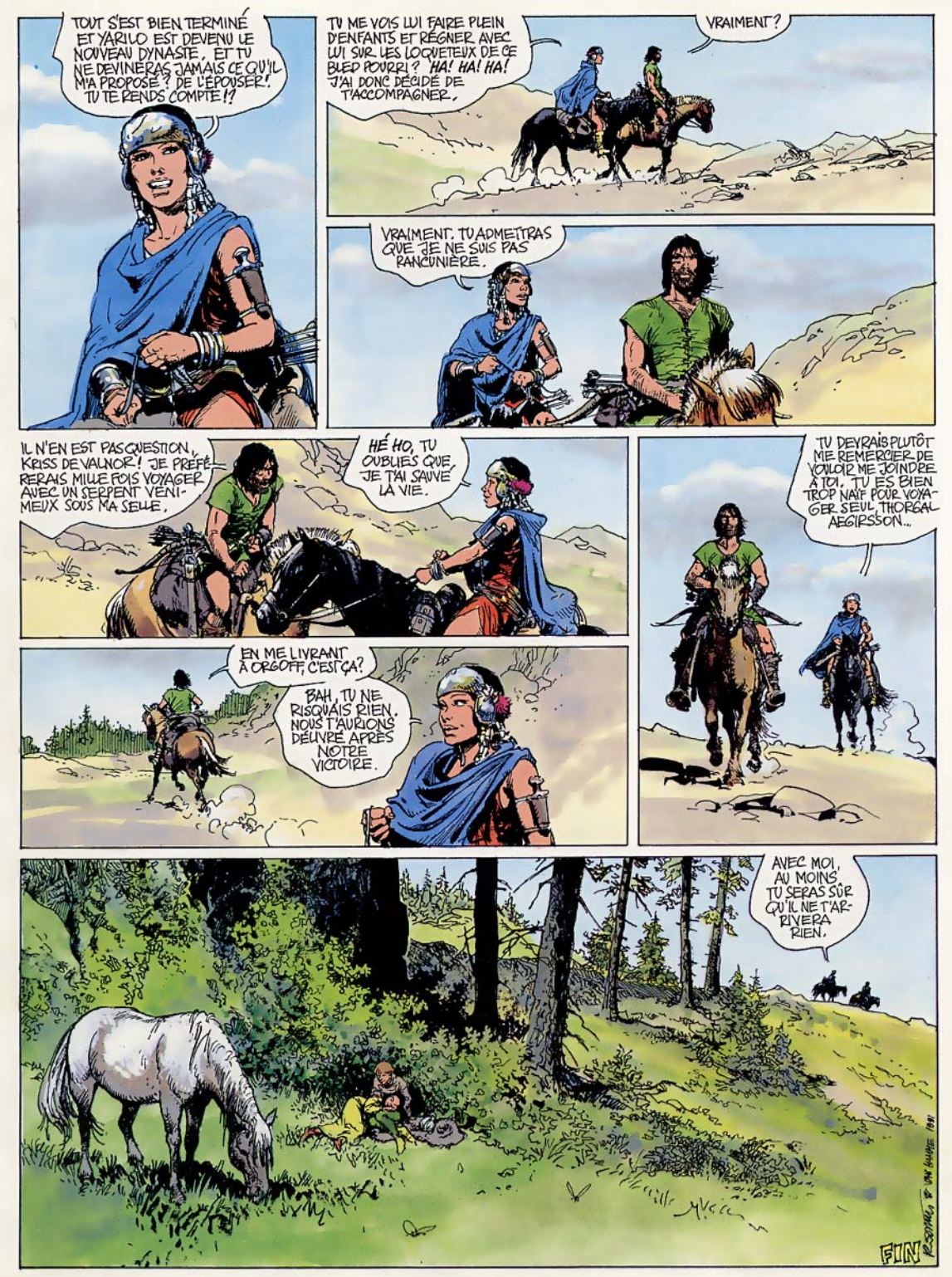
JE TE HAÏS, THORGAL AEGIRSSON! JE TE HAÏRAI JUSQU'À MON DERNIER SOUFFLE!
HA! HA! HA! HA!


OÙ VAS-TU ?
J'AI OUBLIÉ MA FOURCHE À L'ÉTABLE.

PO POM PO POMMM...

SALUT, FERMIER ! CONTENT DE ME REVOIR, J'ESPÈRE ?
?!?

ENCORE HEUREUX QUE TU N'AIES PAS EU LE TEMPS DE VENDRE MES AFFAIRES.
JE... JE VOUS JURE QUE JE NE VOULAIS PAS...
NE NOUS FAITES PAS DE MAL, SEIGNEUR ÉTRANGER, JE VOUS EN SUPPLIE...
THORGAL, ATTENDS-MOI!...


TOUT S'EST BIEN TERMINÉ ET YARILO EST DEVENU LE NOUVEAU DYNASTE, ET TU NE DEVINERAS JAMAIS CE QU'IL M'A PROPOSÉ ? DE L'ÉPOUSER ! TU TE RENDS COMPTE !?
TU ME VOIS LUI FAIRE PLEIN D'ENFANTS ET RÉGNER AVEC LUI SUR LES LOQUETEUX DE CE BLED POURRI ? HA! HA! HA! J'AI DONC DÉCIDÉ DE T'ACCOMPAGNER.
VRAIMENT ?
VRAIMENT. TU ADMETTRAS QUE JE NE SUIS PAS RANCUNIÈRE.
IL N'EN EST PAS QUESTION, KRISS DE VALNOR ! JE PRÉFÉRERAIS MILLE FOIS VOYAGER AVEC UN SERPENT VÉNIMEUX SOUS MA SELLE.
HÉ HO, TU OUBLIES QUE JE T'AI SAUVÉ LA VIE.
TU DEVRAIS PLUTÔT ME REMERCIER DE VOULOIR ME JOINDRE À TOI. TU ES BIEN TROP NAÏF POUR VOYAGER SEUL, THORGAL AEGIRSSON...
EN ME LIVRANT À ORGOFF, C'EST ÇA ?
BAH, TU NE RISQUAIS RIEN. NOUS T'AURIONS DÉLIVRÉ APRÈS NOTRE VICTOIRE.
AVEC MOI, AU MOINS, TU SERAS SÛR QU'IL NE T'ARRIVERA RIEN.
FIN

Grzegorz ROSINSKI est né en Pologne et vit aujourd'hui en Suisse avec sa femme et ses trois enfants. Diplômé de l'Académie des Beaux-Arts de Varsovie et saisi par le virus de la bande dessinée, il contribue à lancer le genre dans son pays avant de venir voir comment cela se passe chez nous.
Il crée successivement *La Croisière Fantastique* avec Smit le Bénédicte, *Thorgal* avec Jean Van Hamme et *Hans* avec A.-P. Duchâteau, trois séries qui lui permettent de donner libre cours à son étourdissant talent.
Talent rapidement reconnu puisque, dès 1979, il reçoit le Prix Saint-Michel du meilleur dessin réaliste pour *Thorgal*. En marge de la bande dessinée, Grzegorz Rosinski poursuit une brillante carrière d'illustrateur et de graphiste.

Jean VAN HAMME vit à Bruxelles, sa ville natale. Ingénieur commercial, il se consacre entièrement à l'écriture depuis 1976. Auteur de romans, de scripts de cinéma et de télévision, il reçoit en 84 le Prix Herman Closson de littérature dramatique attribué par la Société des Auteurs.
En bande dessinée, il a écrit pour Cuvelier, Géri, Beautemps, Dany, Aidans, Chéret, Vance et Griffo. Deux fois Prix Saint-Michel du meilleur scénario, en 78 pour *Histoire sans Héros* (dessiné par Dany) et en 80 pour l'ensemble de ses scénarios, il reçoit le Grand Prix du scénario du Festival de Sierre 86 pour l'ensemble de son œuvre. En 1988, il reçoit le prix du meilleur scénario (pour *Thorgal* et *XIII*) au Festival de la Bulle d'Or de Lyon.
Jean Van Hamme enseigne l'écriture du cinéma à l'Institut des Arts de Diffusion de Louvain-la-Neuve.

De leur première rencontre, en 1976, naît le personnage de THORGAL AEGIRSSON, dont la saga connaît un succès immédiat. Une réussite tant graphique que narrative, qui confirme la paire ROSINSKI-VAN HAMME comme une des meilleures équipes européennes du moment.
Ils sont également les auteurs d'un important roman graphique en noir et blanc "Le grand pouvoir du Chninkel" paru aux Editions Casterman.

DÉJÀ PARUS :

1. **La Magicienne trahie**
2. **L'Ile des Mers gelées**
3. **Les 3 Vieillards du Pays d'Aran**
4. **La Galère noire**
5. **Au-delà des Ombres**
   Grand Prix Saint-Michel 1983
6. **La Chute de Brek Zarith**
7. **L'Enfant des Etoiles**
8. **Alinoë**
   Sonnaille d'Or du Festival de Sierre 1984
9. **Les Archers**
   Prix Grand Public 1985 de la XVIIe Convention de Paris
   Prix de la presse du Festival de Durbuy 1985
10. **Le Pays Qâ**
    Prix CBEBD 1986 du scénario
    Athis d'Or 1987 du meilleur dessin
11. **Les Yeux de Tanatloc**
    «Gouden Bommel» du scénario au Festival de Breda 1987
12. **La Cité du Dieu perdu**
13. **Entre Terre et Lumière**
14. **Aaricia**
15. **Le Maître des Montagnes**
16. **Louve**
17. **La Gardienne des Clés**
18. **L'Epée-Soleil**

9 782803 609888